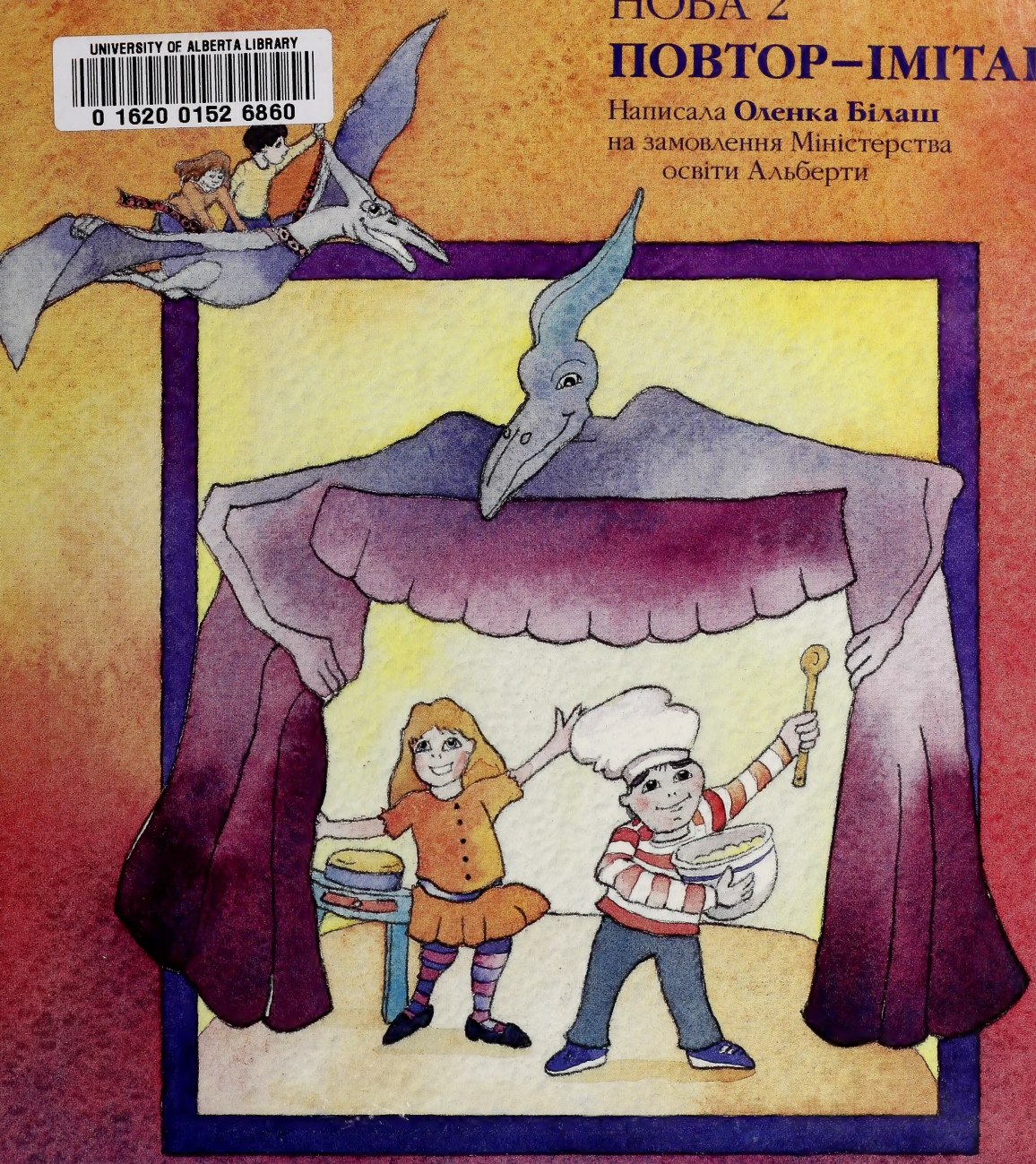
UNIVERSITY OF ALBERTA LIBRARY
0 1620 0152 6860

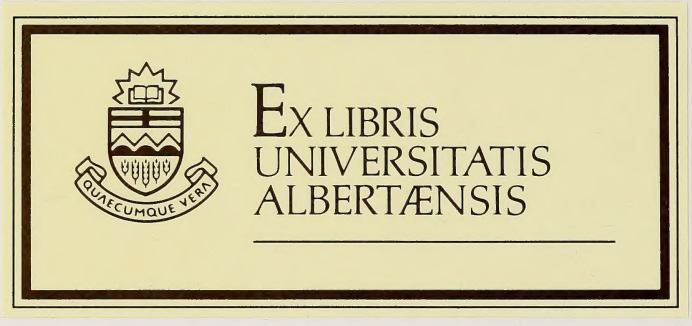
НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ

Написала **Оленка Білаш**
на замовлення Міністерства
освіти Альберти



NOVA 2
ECHO-ACTING ROUTINES

Written by
Olenka Bilash
for Alberta Education


QUAECUMQUE VERA
EX LIBRIS
UNIVERSITATIS
ALBERTÆNSIS

НОВА 2

ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ:

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ

NOVA 2 ECHO-ACTING ROUTINES

INSTRUCTIONS

©1992 The Crown in Right of Alberta, as represented by the Minister of Education, Alberta Education, 11160 Jasper Avenue, Edmonton, Alberta, Canada T5K 0L2

All rights reserved
Pilot edition published 1988
Printed in Canada

Canadian Cataloguing in Publication Data

Main entry under title:
Bilash, O., 1954-
Nova 2 : povtor-imitatsiia = Nova 2 : echo-acting routines

(Nova : a Ukrainian language development series = Nova : prohrama navchannia ukrainskoii movy)
Text in Ukrainian.
ISBN 1-895380-34-0

1. Ukrainian language--Study and teaching (Primary). 2. Ukrainian language--Problems, exercises, etc. I. Canadian Institute of Ukrainian Studies. Ukrainian Language Education Centre. II. Alberta. Alberta Education. III. Title. IV. Title: Nova 2 : echo-acting routines. V. Series: Nova.
PG3825.B543 1992 372.6'591791044 C92-091486-1

ISBN 1-895380-34-0

Ukrainian Language Education Centre
Canadian Institute of Ukrainian Studies
352 Athabasca Hall
University of Alberta
Edmonton, Alberta
T6G 2E8

UNIVERSITY LIBRARY
UNIVERSITY OF ALBERTA

ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ

1. Які мої брати й сестри
2. Як я це роблю
3. Наші почуття
4. Моя дільниця
5. Ми були чемні
6. Зима
7. Я печу торт
8. Хатка для пташок
9. Уранці на Великдень
10. Де і що я роблю
11. Який невдалий день!
12. Фахи людей
13. Я чищу зуби

МЕТОДИЧНІ ВКАЗІВКИ ДО ВИВЧЕННЯ ПОВТОРУ-ІМІТАЦІЇ

МАТЕРІЯЛИ ДЛЯ РОБОТИ З ПОВТОРОМ-ІМІТАЦІЄЮ

1. Учительський текст
2. Ілюстрації до повтор-імітації
3. Картки з реченнями

ПІДГОТОВКА МАТЕРІЯЛІВ ДО ЗАНЯТЬ

Щоб провести роботу з повтор-імітацією, учитель заздалегідь підготовляє потрібні друковані матеріяли, а саме:

Учительський текст: Учительський текст подає тексти повтор-імітації для вжитку вчителя, а також мовні варіянти в повторі-імітації. Учитель вибирає той варіянт, що є найбільш уживаним у його оточенні.

Ілюстрації до повтор-імітації: Ілюстрації розміром 21.5 см. x 28 см. виконані чорним кольором. На них зображено дію в повтор-імітації. Досвід показує, що немає потреби подавати кольорові ілюстрації. Однак учителі самі можуть розмалювати ілюстрації, хоча така робота вимагає додаткового часу.

Для зручности в роботі й збереження ілюстрацій рекомендується наклеїти їх на різнокольоровий папір і покрити пластиком. Для кожної повтор-імітації слід використати інший колір паперу.

Під час заняття ілюстраціями користуються як учитель, так і учні. Ілюстрації можна поставити на лиштві дошки або повісити так, щоб вони були легко доступними для учнів.

Картки з реченнями: Картки з реченнями містять текст до повтор-імітації, надрукований великими літерами на листках цупкого паперу. Кожний листок містить чотири такі картки. Розділіть картки з реченнями вздовж перфорацій. Кожній

ілюстрації мусить відповідати одна картка з реченнями. Так само як і ілюстрації, картки з реченнями рекомендується наклеїти на папір того кольору, який використано для ілюстрацій до даної повтор-імітації, й покрити пластиком.

ОБҐРУНТУВАННЯ Й МЕТА

Завдяки цьому прийомові учні вивчають певний мовний зразок і навчаються пристосовувати його до нових ситуацій. У повтор-імітації вчитель, використовуючи комплект малюнків, уживає якийсь мовний зразок, котрий учні повторюють за ним і драматизують. Кожен зразок складається з ряду послідовних дій. Зразки можуть бути дуже прості.

Повтор-імітація вживається при вивченні ряду послідовних дій, таких як одягання вранці, приготування сніданку й таке інше.

ЧАСТОТНІСТЬ

Заняття в цілому тривають по 2-5 хвилин щоденно, але приносять успіх завдяки щоденному повторюванню й поширюванню.

МЕТОДИКА

Учитель пропонує мовний зразок і вдає, що щось робить. (Наприклад, кажучи «Я п'ю», учитель удає, що тримає склянку й п'є, або показує допоміжні ілюстрації). Учні повторюють і наслідують учителя.

Першого дня можна ввести від трьох до п'яти висловів з підметом «я». Тоді щодня можна додавати по одному або по два вислови. Деякі речення можна поширювати або додавати до них інші. З часом учні можуть перейняти ролю вчителя.

Рекомендується використовувати реквізит (його можна підготувати в навчальному куточку образотворчого мистецтва) до повтор-імітації, щоб допомогти учням пережити те, що вони роблять.

Кожну повтор-імітацію можна час від часу повторювати, щоб учні добре її опанували. Деякі повтор-імітації відносно короткі. Їх можна вводити першого дня навчального розділу. Зменшені ілюстрації можна також використовувати в навчальних куточках.

Ось зразок, як проводити повтор-імітацію «Я чищу зуби» з тринадцятого навчального розділу:

1. Спочатку ви кажете: «Я беру зубну щітку». Імітуєте, що берете щітку й одночасно з цим показуєте на ілюстрацію, де зображено цю дію.
2. Учні повторюють за вами: «Я беру зубну щітку» й також імітують дію.
3. Потім ви послідовно переходите до другої дії в моделі. Кажете: «Відкриваю тюбик зубної пасти». Одночасно з цим імітуєте це й показуєте на ілюстрацію, на якій зображено цю дію.
4. Учні знову повторюють за вами: «Відкриваю тюбик зубної пасти», імітуючи дію.
5. Потім ви послідовно переходите до третьої дії в моделі й кажете: «Витискаю пасту на щітку». Імітуєте цю дію й показуєте на ілюстрацію.
6. Учні повторюють речення й дію за вами.
7. Потім ви переходите до четвертої дії в моделі, п'ятої й т. д.

Ось ще один зразок повтор-імітації з першого навчального розділу:

1. Ви кажете: «Я маю велику родину. У мене багато братів і сестер». Одночасно демонструєте учням ілюстрацію й жестами показуєте, яка у вас велика родина.
2. Учні повторюють за вами і речення, і жести.
3. Після того ви переходите до другої дії в моделі. Ви кажете: «Семен самовпевнений», показуєте на ілюстрацію

Семена й жестами та мімікою показуєте цю рису характеру.

4. Учні знову повторюють за вами речення, жести й міміку.
5. Далі ви послідовно переходите до третьої дії в моделі й кажете: «Сандра сердита». Показуєте на ілюстрацію й мімікою обличчя показуєте сердиту Сандру.
6. Учні повторюють за вами.
7. Потім переходите до четвертої дії вмоделі, п'ятої й т. д.

У перший день, коли ви починаєте нову повтор-імітацію, прочитайте її повністю від початку до кінця. Не сподівайтеся, що ваші учні відразу оволодіють повтор-імітацією в перший же день.

У наступні дні виберіть одну чи дві дії в моделі в повтор-імітації й працюйте над ними, доки учні добре запам'ятають їх. Потім переходьте до наступних.

Успіх повтор-імітації полягає в щоденному повторюванні й розширюванні моделі шляхом послідовного додавання нових дій. Це дає змогу розширити словниковий запас учнів.

Учні, які добре засвоїли повтор-імітацію, можуть виступати в ролі вчителя й проводити повтор-імітацію в клясі.

Digitized by the Internet Archive
in 2015

https://archive.org/details/nova2povtorimita00bila

ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ
АЛЬФАВИТНИЙ ПОКАЖЧИК

	Навчальний розділ
Де і що я роблю	10
Зима	6
Ми були чемні	5
Моя дільниця	4
Наші почуття	3
Уранці на Великдень	9
Фахи людей	12
Хатка для пташок	8
Я печу торт	7
Я чищу зуби	13
Як я це роблю	2
Який невдалий день!	11
Які мої брати й сестри	1

НОВА 2 ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ

Керівник проєкту: Іван Соколовський
Мовні консультанти: Олег Зуєвський, Михайлина Коцюбинська
Керівник видання: Маруся К. Петришин
Асистент керівника проєкту: Галина Цар
Художній редактор: Христя Хом'як
Технічний редактор: Марко Мальований
Ілюстратори: Мітч Фортьє, Карен Вал
Обкладинка: Барбара Гартман
Коректори: Галина Цар, Ірина Сивенька
Складальник: Софія Лазар
Комп'ютерне художнє оформлення: Марко Мальований

ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНЕ ВИДАННЯ: **Керівник проєкту**: Іван Соколовський; **Інструктори-консультанти**: Оленка Білаш, Катруся Сосновська; **Ради експериментальних шкіл:** Округа Ламонт ч. 30, Округа Мінбурн ч. 27, Едмонтонська публічна шкільна округа ч. 7, Едмонтонська католицька сепаратна шкільна округа ч. 7, Шервудпаркська католицька сепаратна шкільна округа ч. 105; **Учителі-учасники експерименту**: Віра Кіндзерська, Надя Крищук, Люба Кухаришин, Ірина Тарнавська, Меліта Зубрицька, Христя Лирет; **Технічний редактор**: Маруся К. Петришин; **Складальники**: Вікторія Жуківська, Людмила Кошарич.

Head of Development Team: John Sokolowski
Language Consultants: Oleh Zujewskyj, Mykhailyna Kotsiubynska
Publishing Director: Marusia K. Petryshyn
Assistant to the Head of the Development Team: Helen Czar
Design Director: Chrystia Chomiak
Production Manager: Mark Malowany
Illustrators: Mitch Fortier, Karen Wall
Cover Illustration: Barbara Hartmann
Copyeditors: Helen Czar, Irene Sywenky
Inputter: Sofia Lazar
Computer Design: Mark Malowany

PILOT EDITION: **Project Manager**: John Sokolowski; **Inservice Consultants**: Olenka Bilash, Kathy Sosnowski; **Piloting School Boards**: County of Lamont No. 30, County of Minburn No. 27, Edmonton Public School District No. 7, Edmonton R.C. Separate School District No. 7, Sherwood Park Catholic Separate School District No. 105; **Piloting Teachers**: Vera Kindzersky, Nadia Kryschuk, Luba Kucharyshyn, Irene Tarnawsky, Melitta Zubritsky, Chris Lirette; **Production Manager**: Marusia K. Petryshyn; **Inputters**: Victoria Zukiwsky, Liudmila Koszarycz.

Видання випущено на замовлення
Відділу мовних програм при Міністерстві освіти Альберти.

Публікація матеріялів для 2–ої кляси, як частини Програми навчання української мови «Нова», була здійснена за фінансовою допомогою
Канадської фундації українських студій
та
Українсько–канадської фундації ім. Тараса Шевченка
і
Клюбу українських професіоналістів і підприємців Едмонтону.

The development of the Nova Ukrainian Language Development Series was sponsored by the
Language Services Branch, **Alberta Education**.

The publication of the Nova 2 level of the Nova Ukrainian Language Development Series was made possible by the financial support of the
Canadian Foundation for Ukrainian Studies,
the
Ukrainian Canadian Foundation of Taras Shevchenko
and the
Ukrainian Professional and Business Club of Edmonton.

ISBN 1-895380-34-0

НОВА 2

ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ

ECHO-ACTING ROUTINES

NOVA 2

На замовлення Міністерства освіти Альберти написала **Оленка Білаш**

Written by **Olenka Bilash** for Alberta Education

- 13 навчальних розділів
- тексти
- ілюстрації
- методичні вказівки

- 13 units
- text
- illustrations
- instructions

НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 1

«ЯКІ МОЇ БРАТИ Й СЕСТРИ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 1

Учительський текст

ЯКІ МОЇ БРАТИ Й СЕСТРИ

1. Я маю велику родину.
   У мене багато братів і сестер.
2. Семен самовпевнений.
3. Сандра сердита.
4. Стефан самітний.
5. Зенон збиточний.
6. Ждан жартівливий.
7. Марійка музикальна.
8. Тарас талановитий.
9. Наталка ненаситна.
10. Нестор незграбний.
11. Я їх усіх люблю.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Я маю велику родину. У мене багато братів і сестер.

Семен самовпевнений.

Сандра сердита.

Стефан самітний.

Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2

Зенон збиточний.

Ждан жартівливий.

Марійка музикальна.

Тарас талановитий.

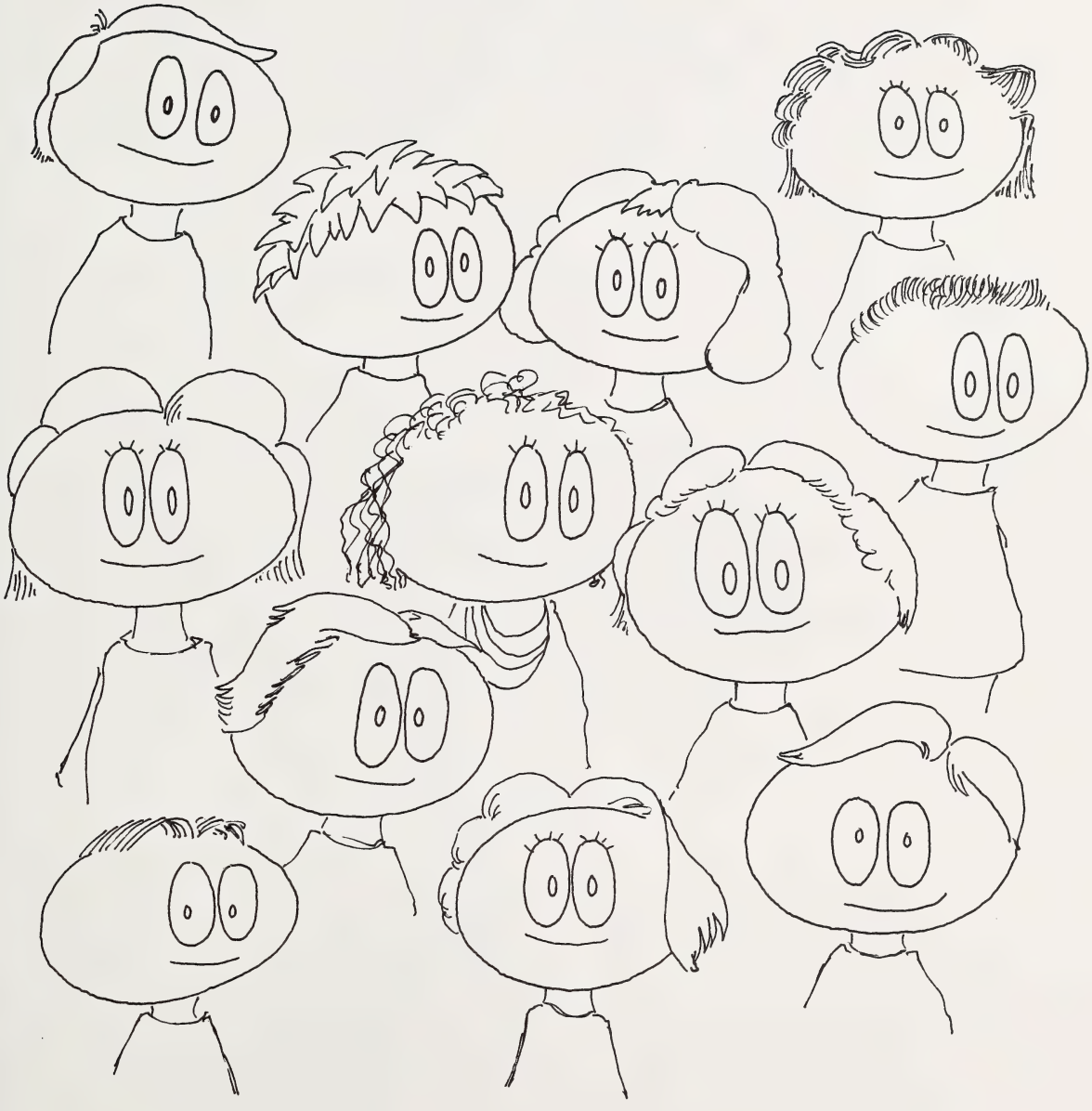
Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2

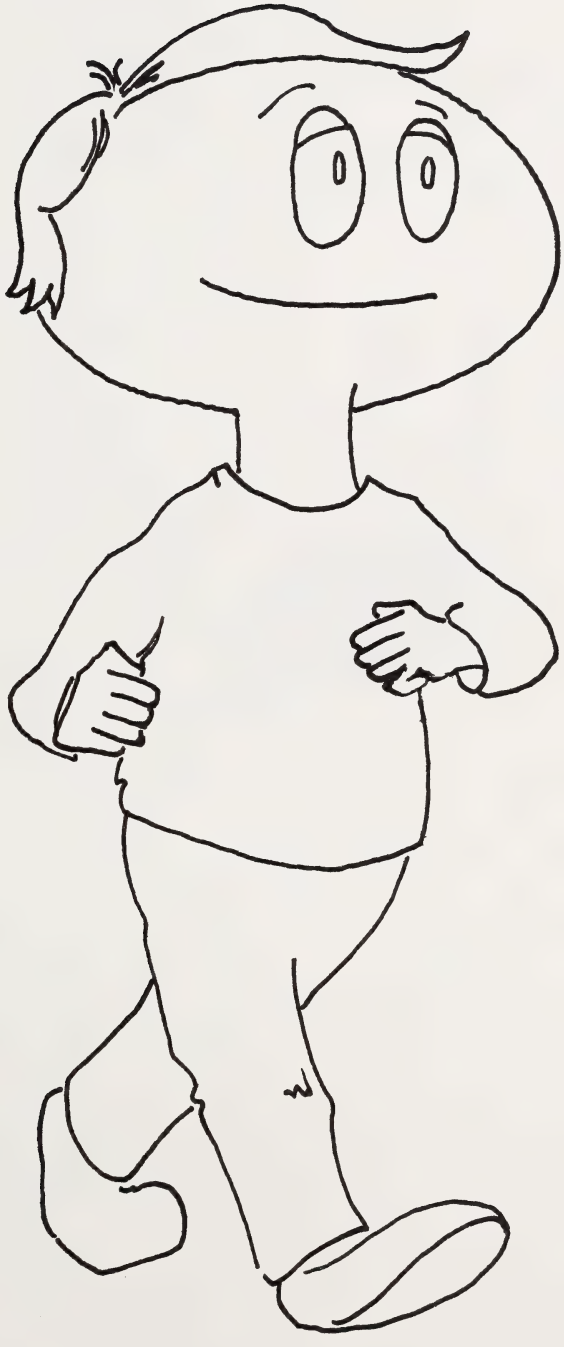
Наталка ненаситна.

Нестор незґрабний.

Я їх усіх люблю.

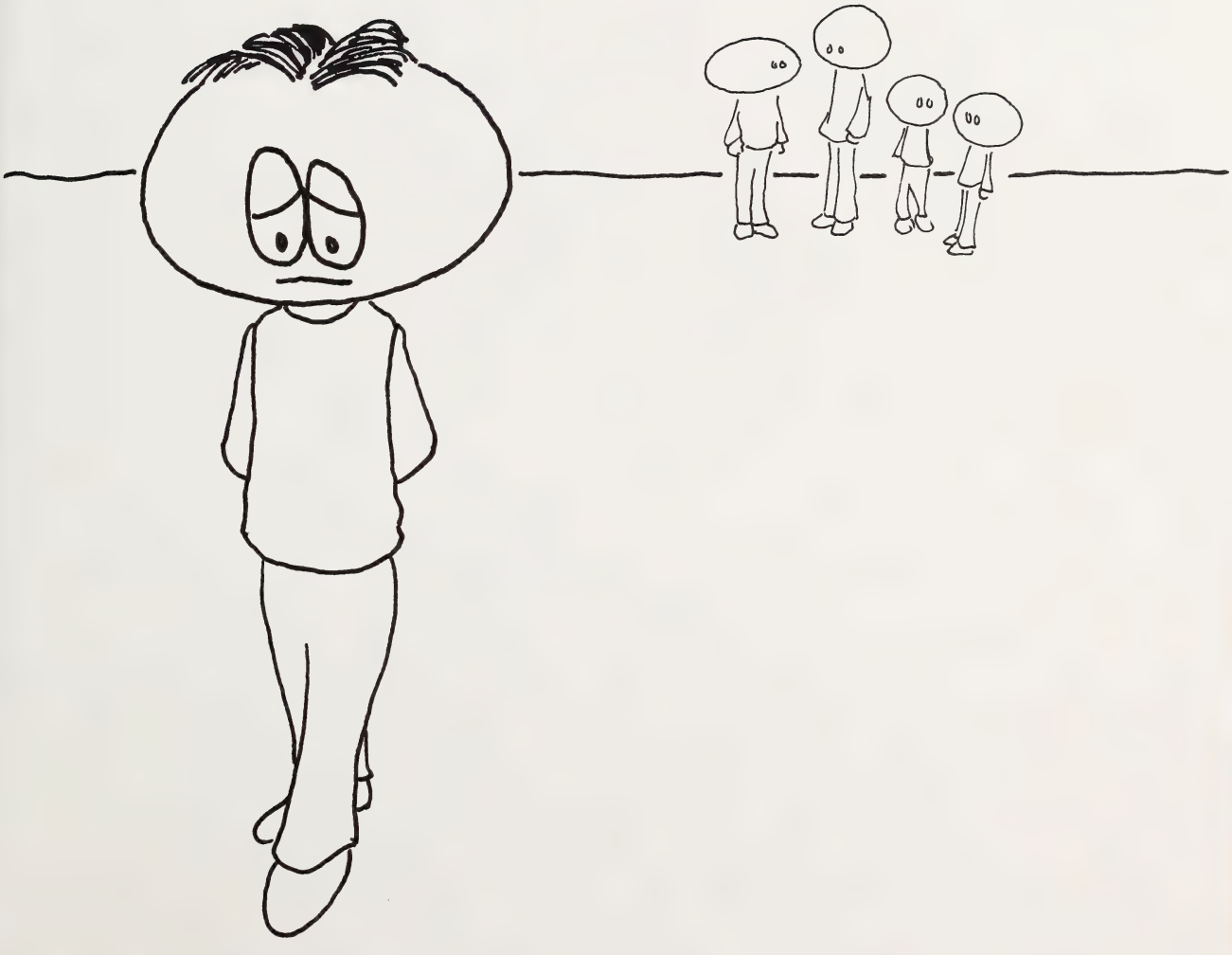
Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1 Нова 2 Повтор-імітація 1

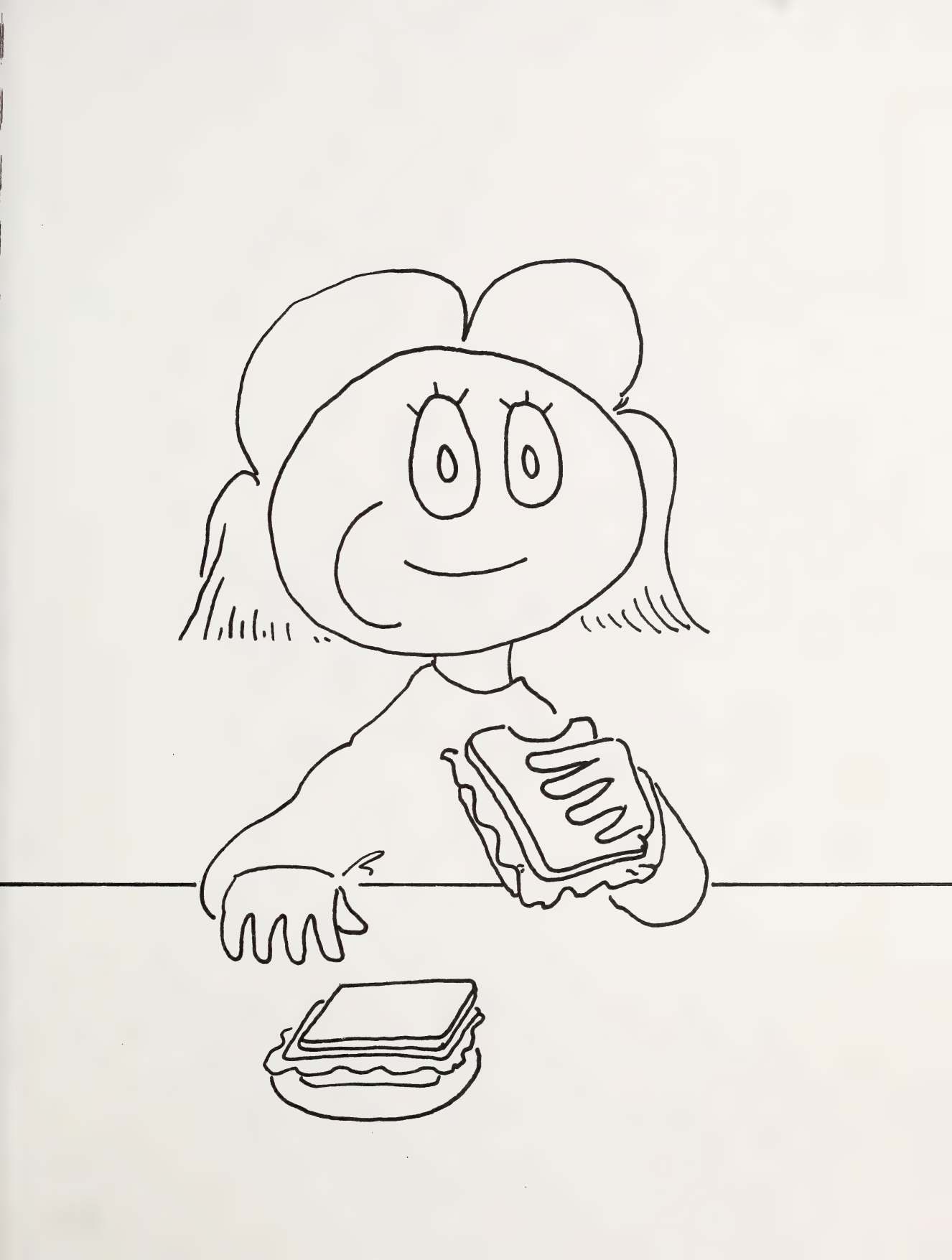




Нова 2 Повтор.-імітація І © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти





НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 2

«ЯК Я ЦЕ РОБЛЮ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 2

Учительський текст

ЯК Я ЦЕ РОБЛЮ

1. Я гарно танцюю.
2. Я обережно переходжу вулицю.
3. Я чемно прошу цукерок.
4. Я швидко з'їжджаю з гори на санках.
5. Я ледве тягну санки вгору.
6. Я міцно сплю.
7. Я голосно барабаню.
8. Я обережно наливаю сік.
9. Я лагідно бавлюся з дитиною.
10. Я неохайно вдягаюся.
11. Я тихо сиджу й слухаю казку.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Я гарно танцюю.

Я обережно переходжу вулицю.

Я чемно прошу цукерок.

Я швидко з'їжджаю з гори на санках.

Я ледве тягну санки вгору.

Я міцно сплю.

Я голосно барабаню.

Я обережно наливаю сік.

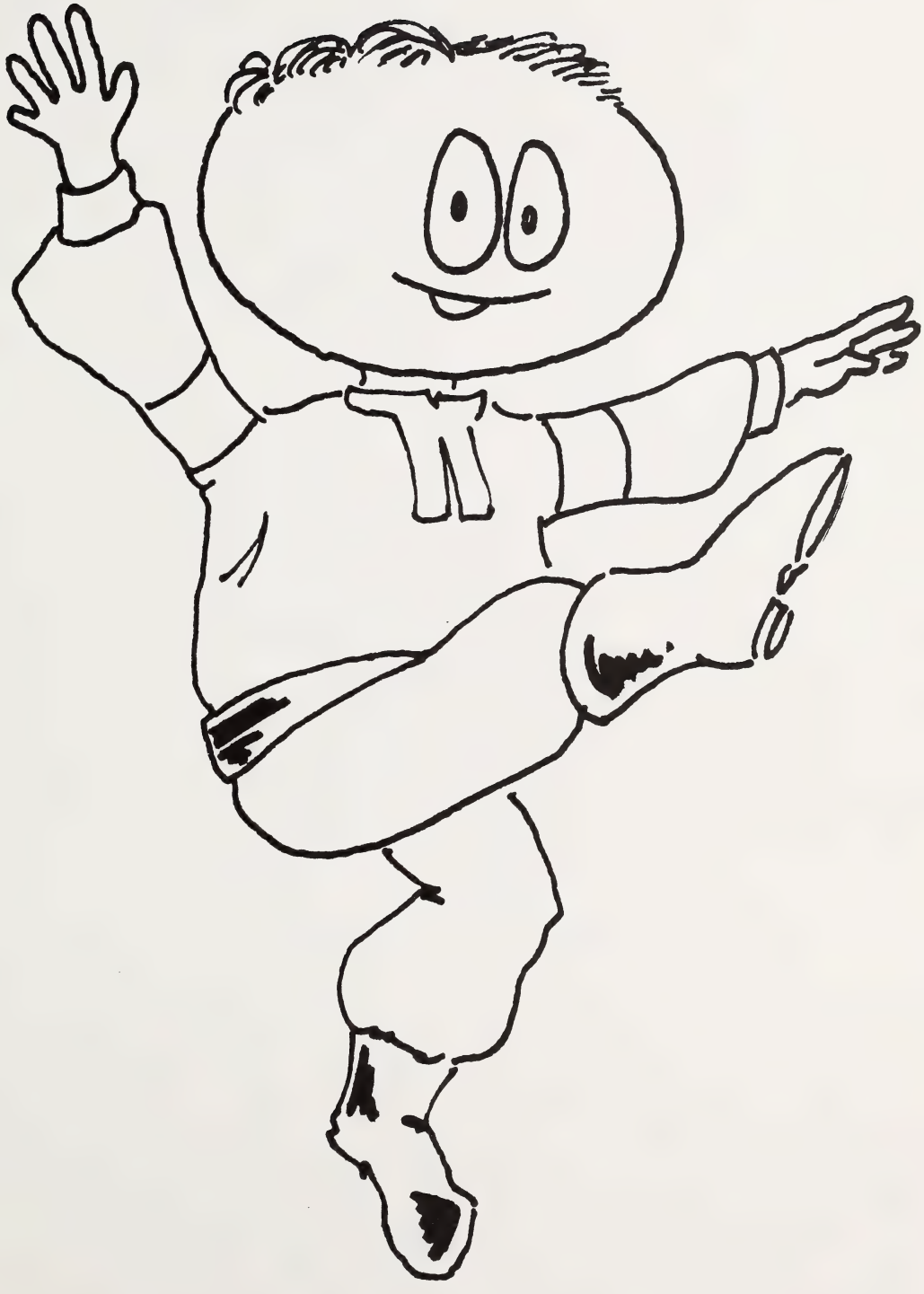
Нова 2 Повтор-імітація 2
Нова 2 Повтор-імітація 2
Нова 2 Повтор-імітація 2
Нова 2 Повтор-імітація 2

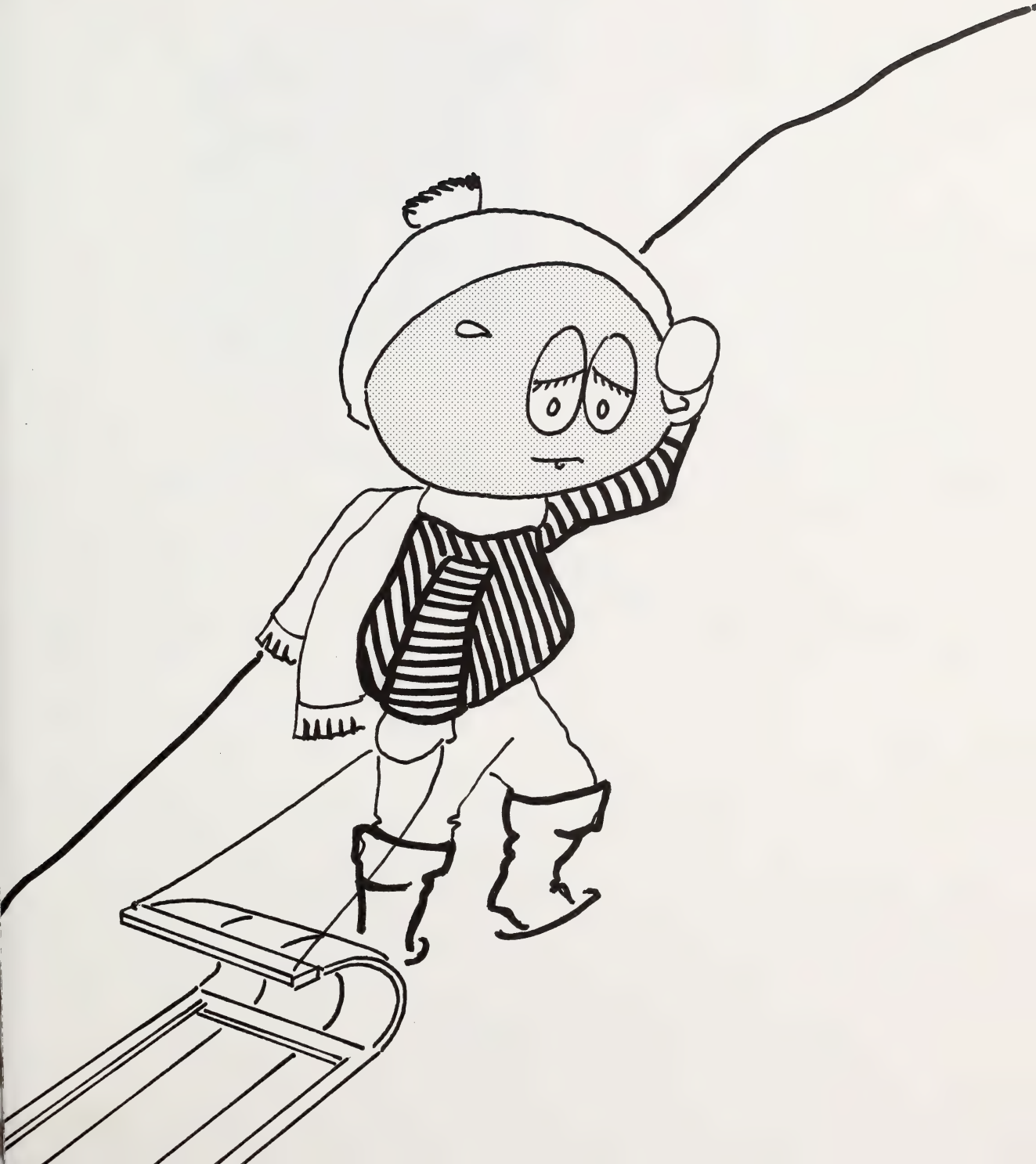
Я лагідно бавлюся з дитиною.

Я неохайно вдягаюся.

Я тихо сиджу й слухаю казку.

Нова 2 Повтор-імітація 2
Нова 2 Повтор-імітація 2
Нова 2 Повтор-імітація 2
Нова 2 Повтор-імітація 2





НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 3

«НАШІ ПОЧУТТЯ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 3

Учительський текст

НАШІ ПОЧУТТЯ

1. Стефан сумний.
   Він плаче, бо згубив скриньку з харчами.

2. Віра весела.
   Вона йде в гості до бабці.

3. Гаврило гордий.
   Він хвалиться нагородою.

4. Стефанія соромлива.
   Вона почервоніла.

5. Петро переляканий.
   Він утікає від пса.

6. Гриць голодний.
   Він забув поснідати.

7. Василь втомлений.
   Він пізно пішов спати.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Стефан сумний.
Він плаче, бо згубив
скриньку з харчами.

Віра весела.
Вона йде в гості
до бабці.

Гаврило гордий.
Він хвалиться
нагородою.

Стефанія соромлива.
Вона почервоніла.

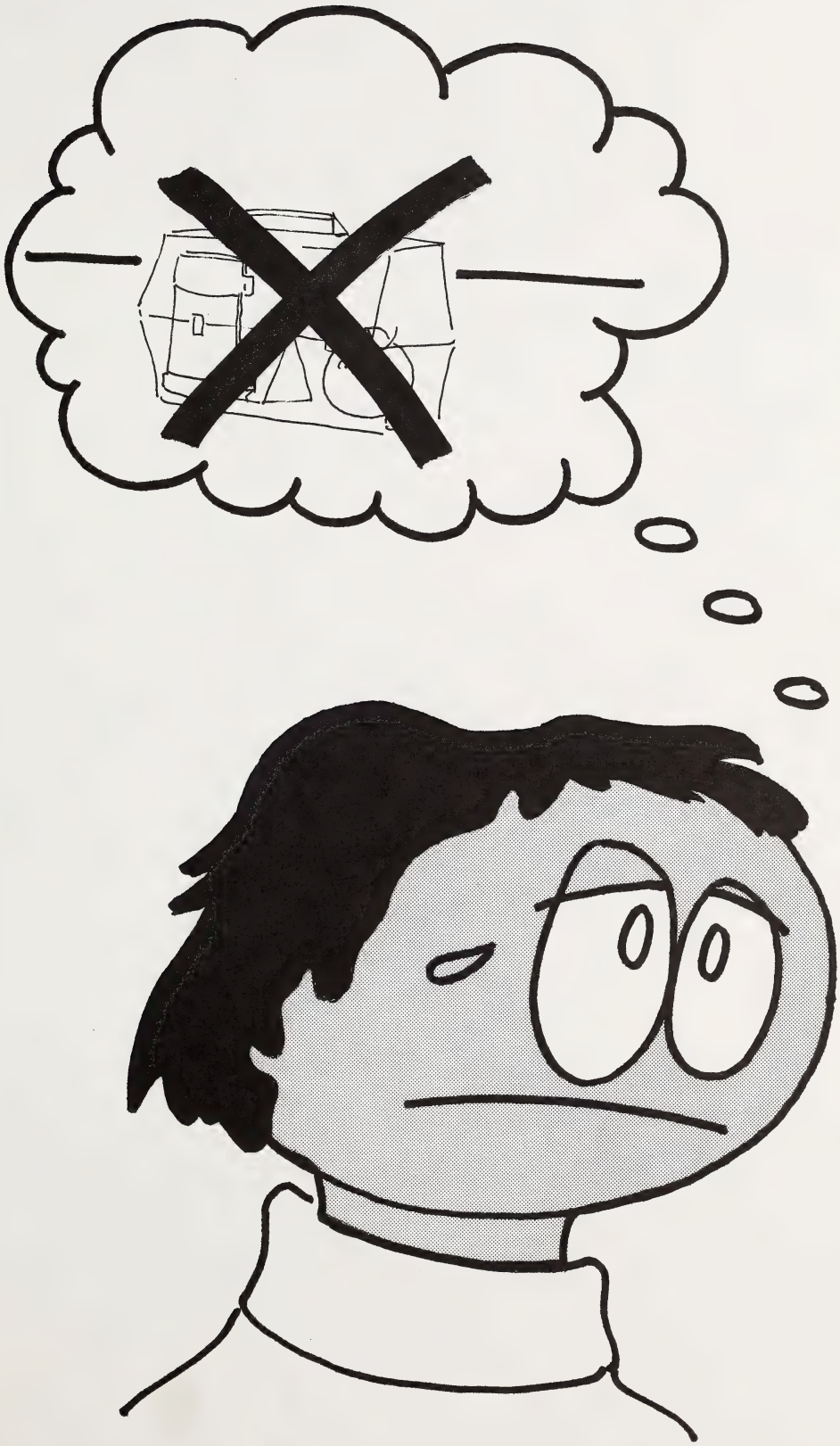
Нова 2 Повтор-імітація 3
Нова 2 Повтор-імітація 3
Нова 2 Повтор-імітація 3
Нова 2 Повтор-імітація 3

Петро переляканий.
Він утікає від пса.

Гриць голодний.
Він забув поснідати.

Василь втомлений.
Він пізно пішов спати.

Нова 2 Повтор-імітація 3
Нова 2 Повтор-імітація 3
Нова 2 Повтор-імітація 3
Нова 2 Повтор-імітація 3



Нова 2 Повтор-імітація 3 © 1992 Міністерство освіти Алберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 4

«МОЯ ДІЛЬНИЦЯ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 4

Учительський текст

МОЯ ДІЛЬНИЦЯ

1. Це мій дім. Я тут живу.
2. Це — аптека. Аптека стоїть на розі.
3. Це — банк. Банк відразу за аптекою.
4. Це — поліційна станція.
   Вона стоїть навпроти аптеки.
5. Це — бібліотека.
   Вона поруч поліційної станції.
6. Це — парк.
   Парк — за бібліотекою.
7. Це — харчова крамниця.
   Вона є поблизу поліційної станції.
8. Це — школа.
   Школа — через дорогу від харчової крамниці.
9. Це — лікарня. Лікарня недалеко від школи.
10. Це — пожежна станція. Вона біля лікарні.
11. Ось така моя дільниця.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Це мій дім.
Я тут живу.

Це — аптека.
Аптека стоїть на розі.

Це — банк.
Банк відразу за
аптекою.

Це — поліційна станція.
Вона стоїть навпроти
аптеки.

Це — бібліотека.
Вона поруч
поліційної станції.

Це — парк.
Парк — за
бібліотекою.

Це — харчова
крамниця. Вона є
поблизу поліційної
станції.

Це — школа. Школа —
через дорогу від
харчової крамниці.

Це — лікарня. Лікарня недалеко від школи.

Це — пожежна станція.
Вона біля лікарні.

Ось така моя дільниця.

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

Повтор-імітація 4 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

Лист 2. Повтор імітація 4. © 1992 Міністерство освіти Альберти

НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 5

«МИ БУЛИ ЧЕМНІ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 5

Учительський текст

МИ БУЛИ ЧЕМНІ

1. Я була чемна.
2. Я був чемний.
3. Ми слухали маму й тата.
4. Ми добре вчилися.
5. Ми ділили все порівну між собою.
6. Ми ходили до церкви.
7. Ми допомагали тим, хто потребував помочі.
8. Ми говорили правду.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Я була чемна.

Я був чемний.

Ми слухали маму й тата.

Ми добре вчилися.

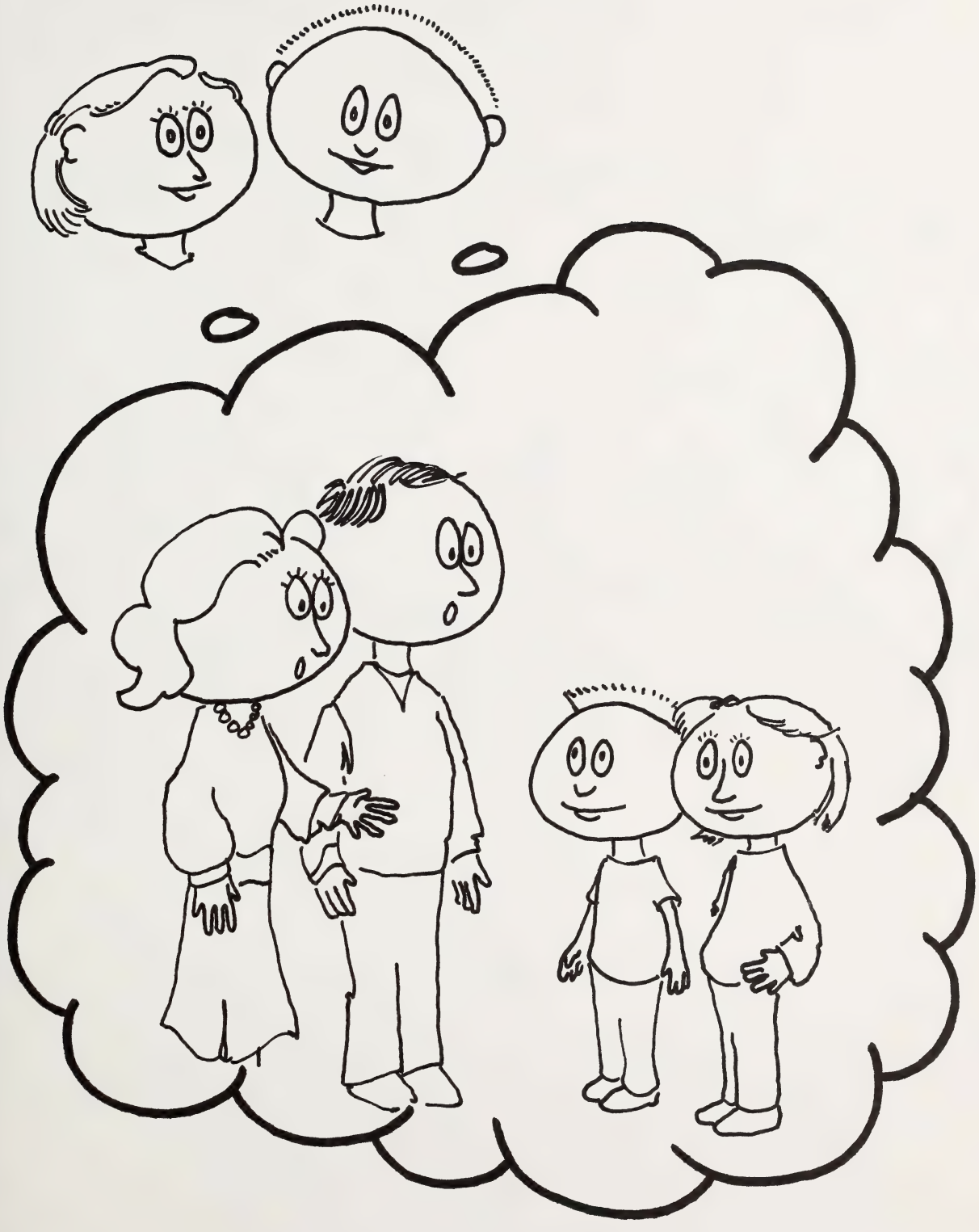
Ми ділили все порівну між собою.

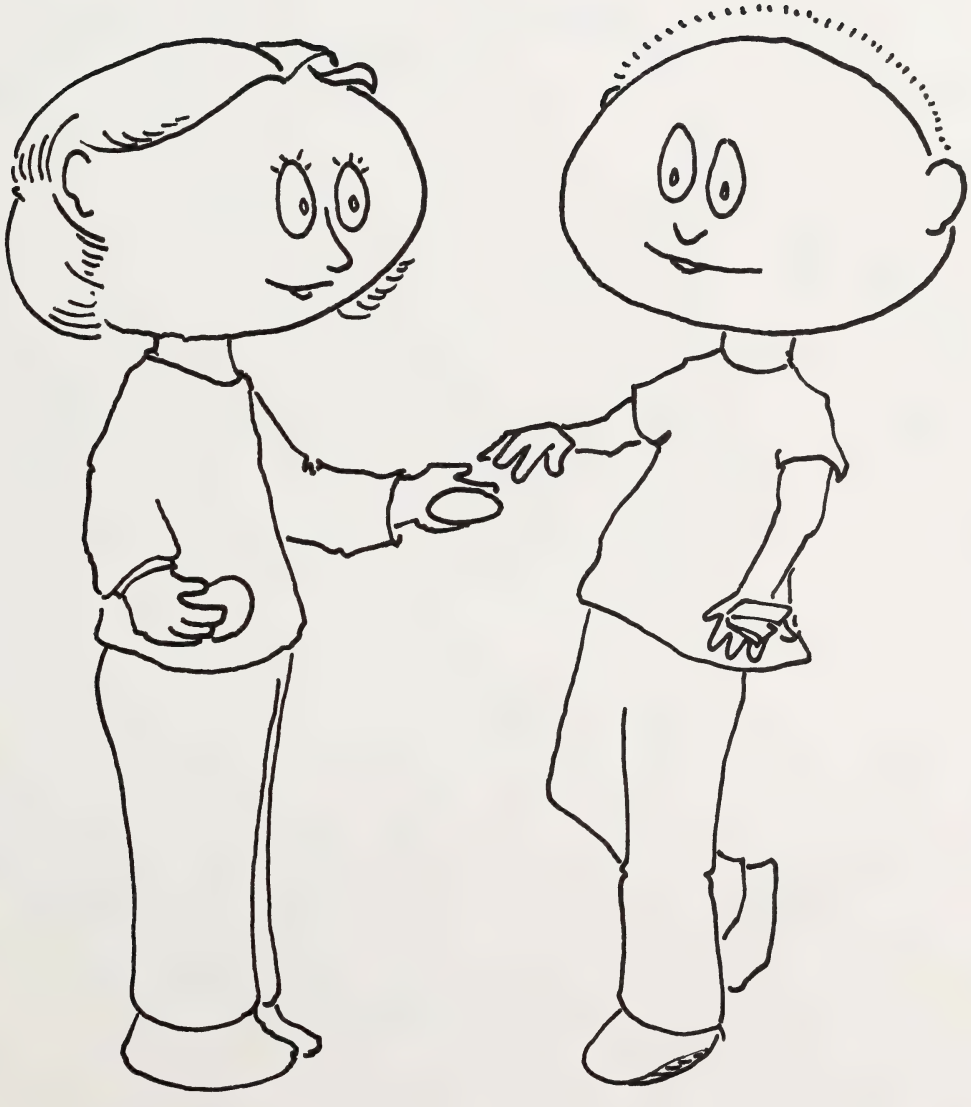
Ми ходили до церкви.

Ми допомагали тим, хто потребував помочі.

Ми говорили правду.

Нова 2 Повтор-імітація 3





НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 6

«ЗИМА»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 6

Учительський текст

ЗИМА

1. Тепер зима.
2. Мені дуже холодно.
3. Іде сніг.
4. Дме сильний вітер.
5. Вікно заморозив мороз.
6. З дахів звисають бурульки.
7. Сонце світить, але не гріє.
8. Сніжинки блищать на сонці.
9. Пташки сховалися під дахом.
10. Дерево вкрите снігом.
11. Я тепло вдягаюся й біжу надвір.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Тепер зима.

Мені дуже холодно.

Іде сніг.

Дме сильний вітер.

Нова 2 Повтор-імітація 6
Нова 2 Повтор-імітація 6
Нова 2 Повтор-імітація 6
Нова 2 Повтор-імітація 6

Вікно заморозив мороз.

З дахів звисають бурульки.

Сонце світить, але не гріє.

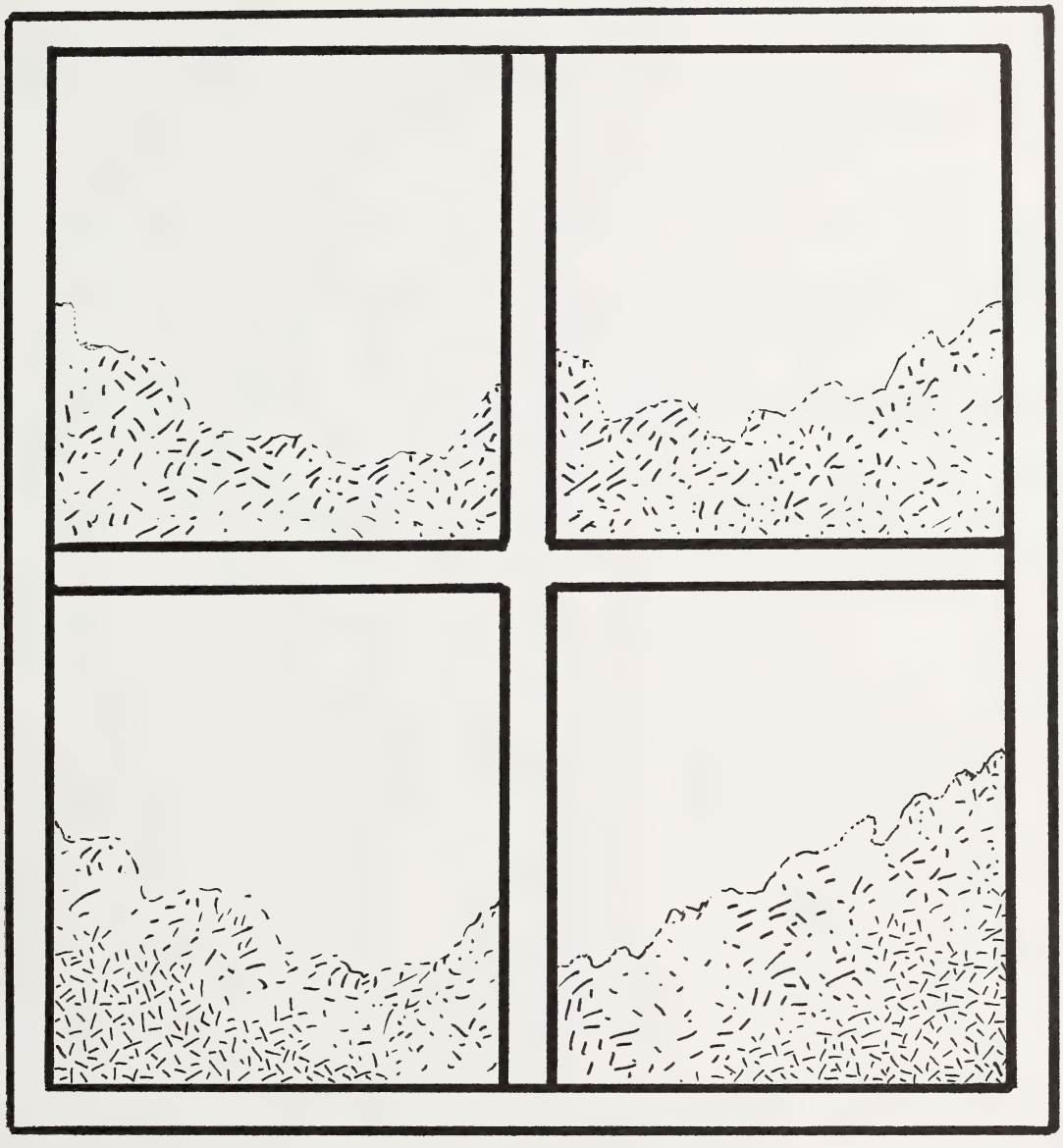
Сніжинки блищать на сонці.

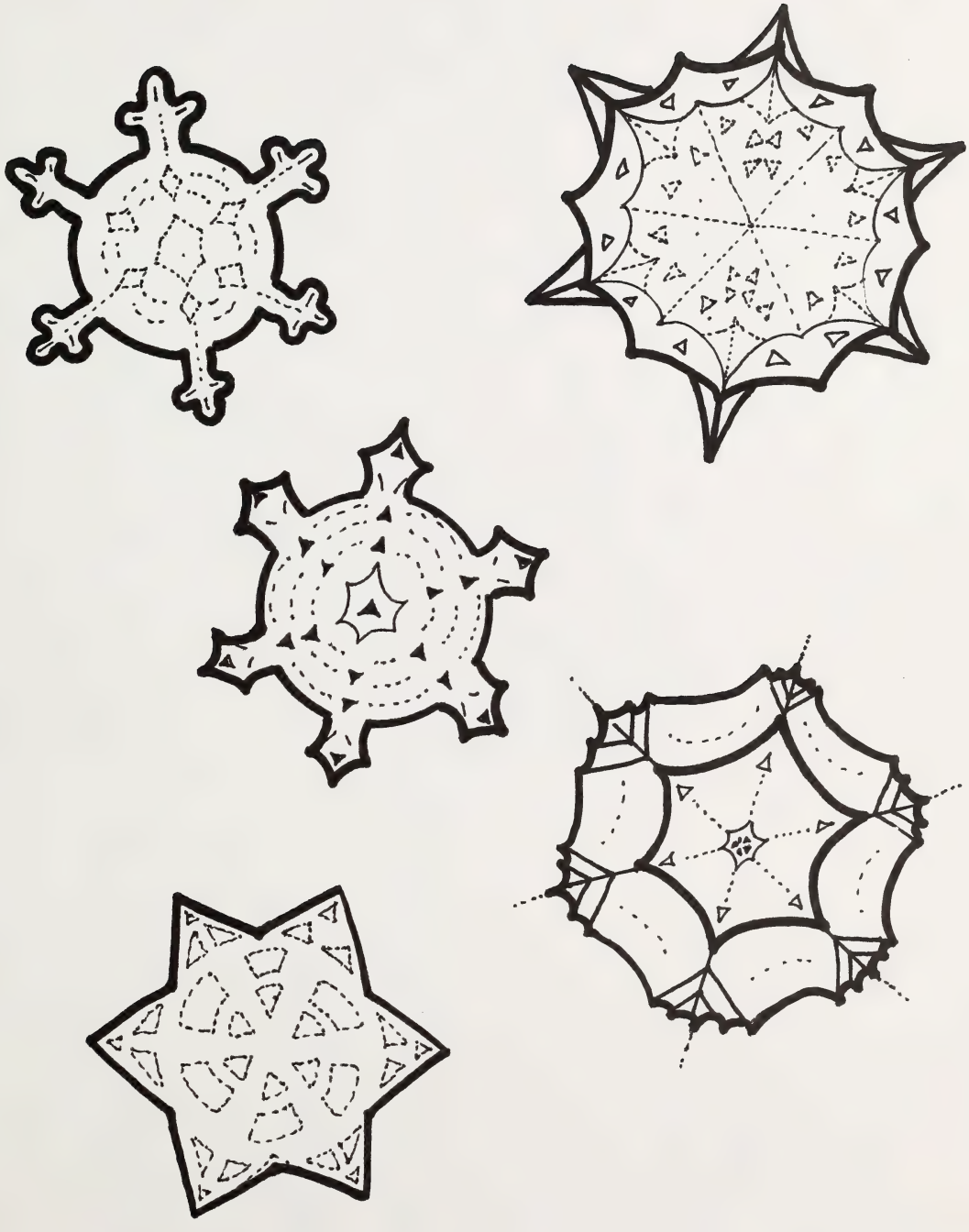
Нова 2 Повтор-імітація 6
Нова 2 Повтор-імітація 6
Нова 2 Повтор-імітація 6
Нова 2 Повтор-імітація 6

Пташки сховалися під дахом.

Дерево вкрите снігом.

Я тепло вдягаюся й біжу надвір.





НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 7

«Я ПЕЧУ ТОРТ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 7

Учительський текст

Я ПЕЧУ ТОРТ

1. Я беру велику миску.
2. Я відміряю й сиплю борошно.
3. Я розбиваю два яйця.
4. Я сиплю сіль, цукор і порошок до печива.
5. Я додаю молока.
6. Я все добре розмішую.
7. Я виливаю в форму.
8. Я ставлю в піч і печу сорок п'ять хвилин.
9. Я виймаю торт з печі. Він вистигає.
10. Я намащую його кремом і прикрашую.
11. А тепер я їм торт. Який він смачний!

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Я беру велику миску.

Я відміряю й сиплю борошно.

Я розбиваю два яйця.

Я сиплю сіль, цукор і порошок до печива.

Я додаю молока.

Я все добре
розмішую.

Я виливаю в форму.

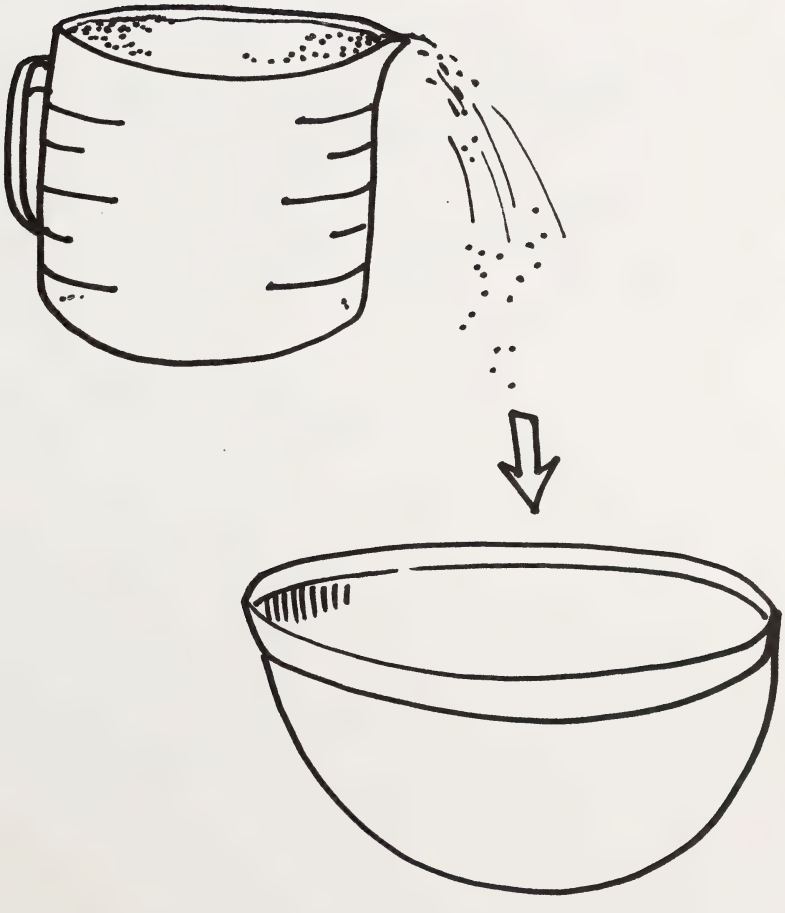
Я ставлю в піч і печу
сорок п'ять хвилин.

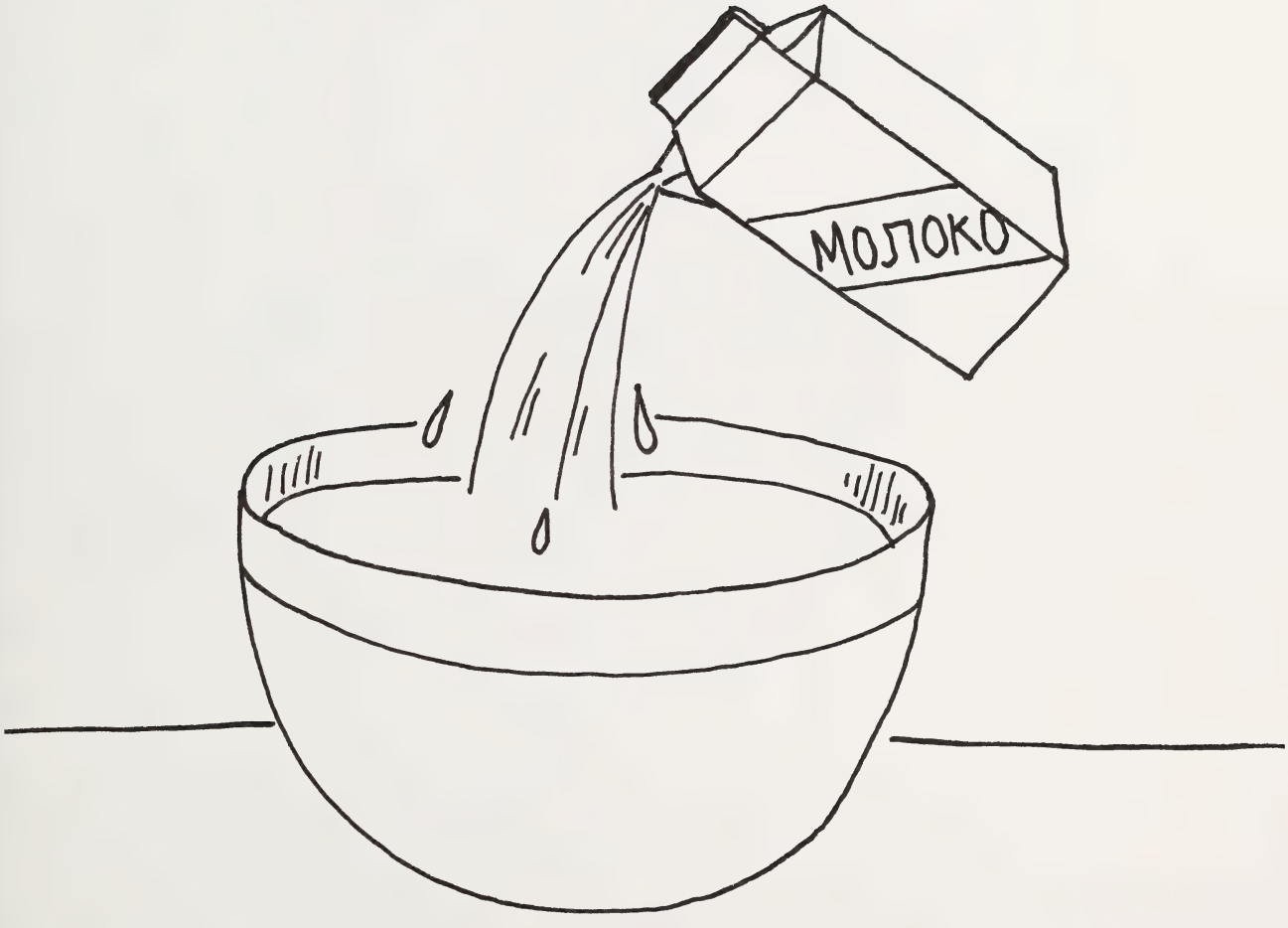
Я виймаю торт з печі.
Він вистигає.

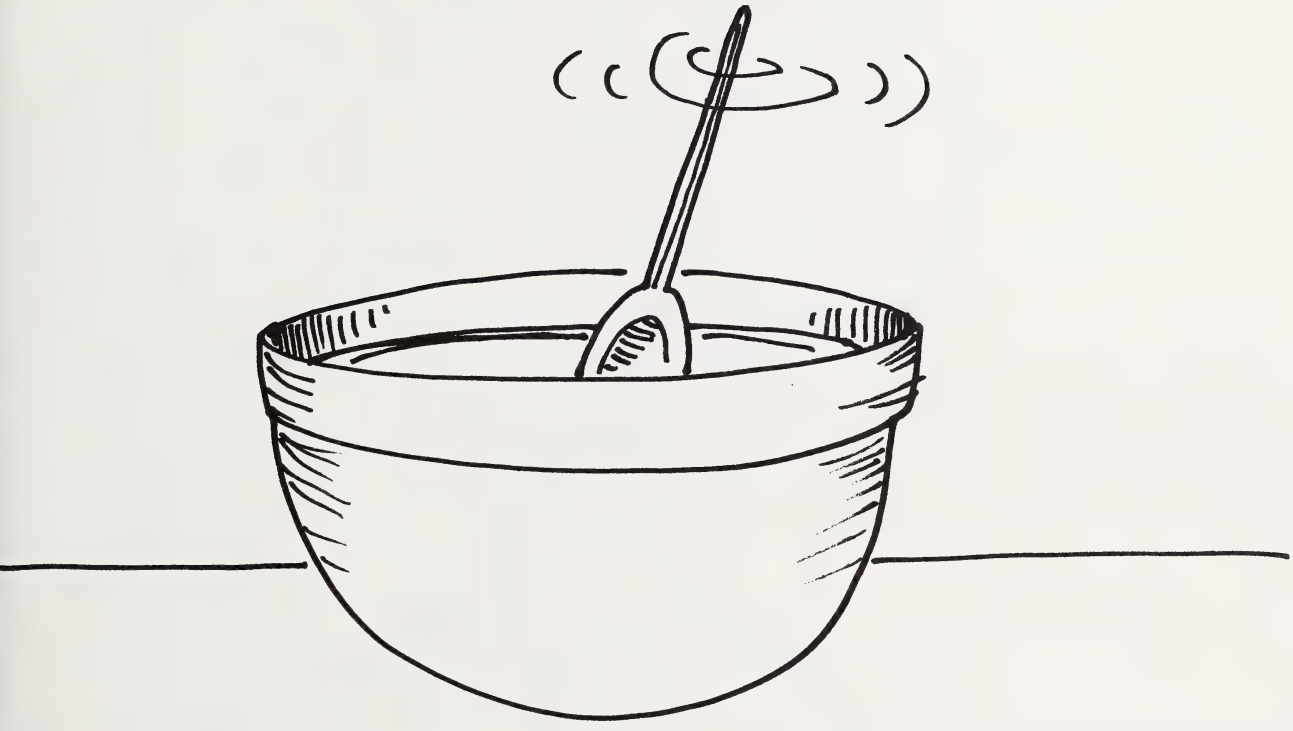
Я намащую його
кремом і прикрашую.

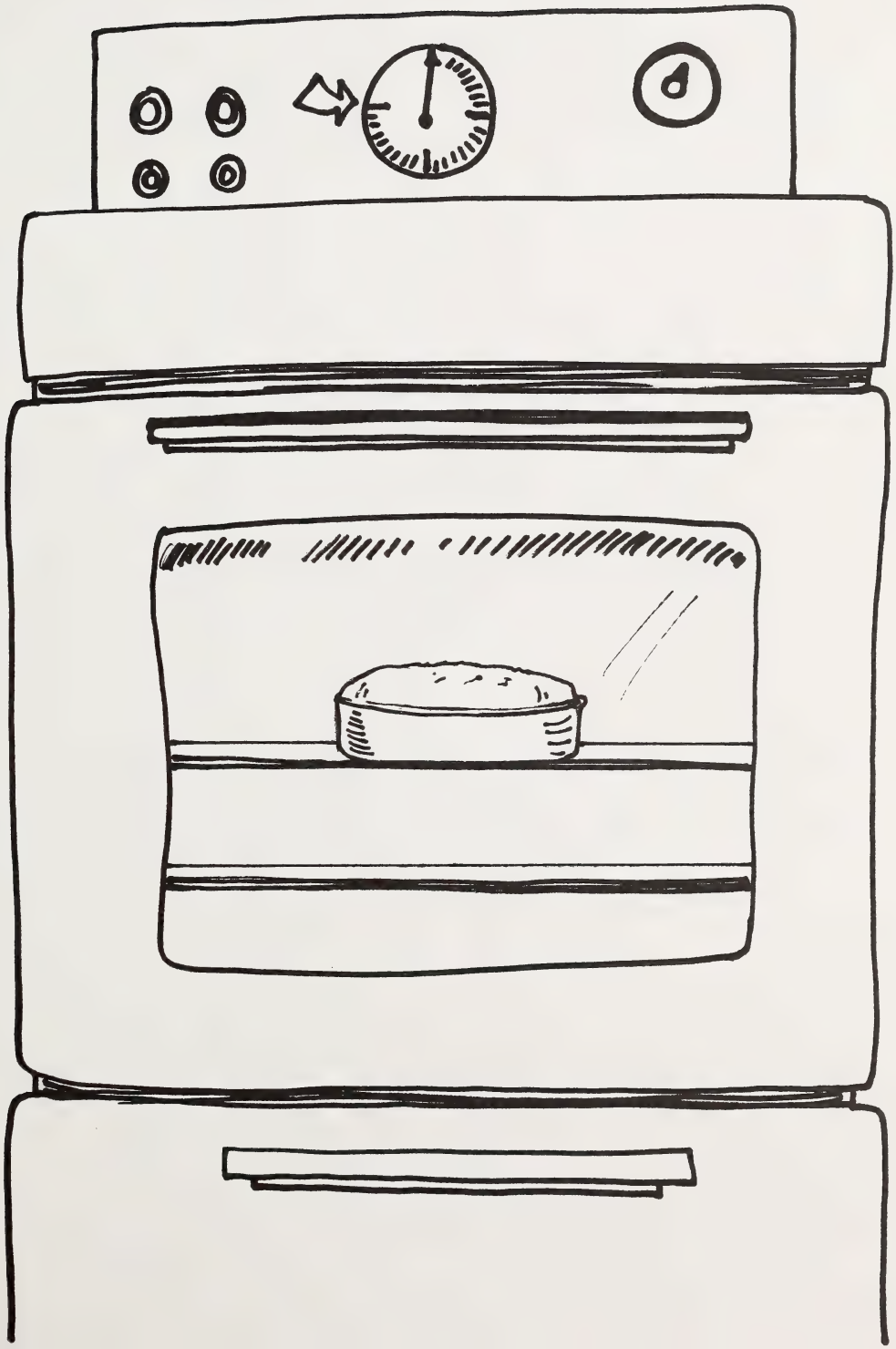
А тепер я їм торт.
Який він смачний!

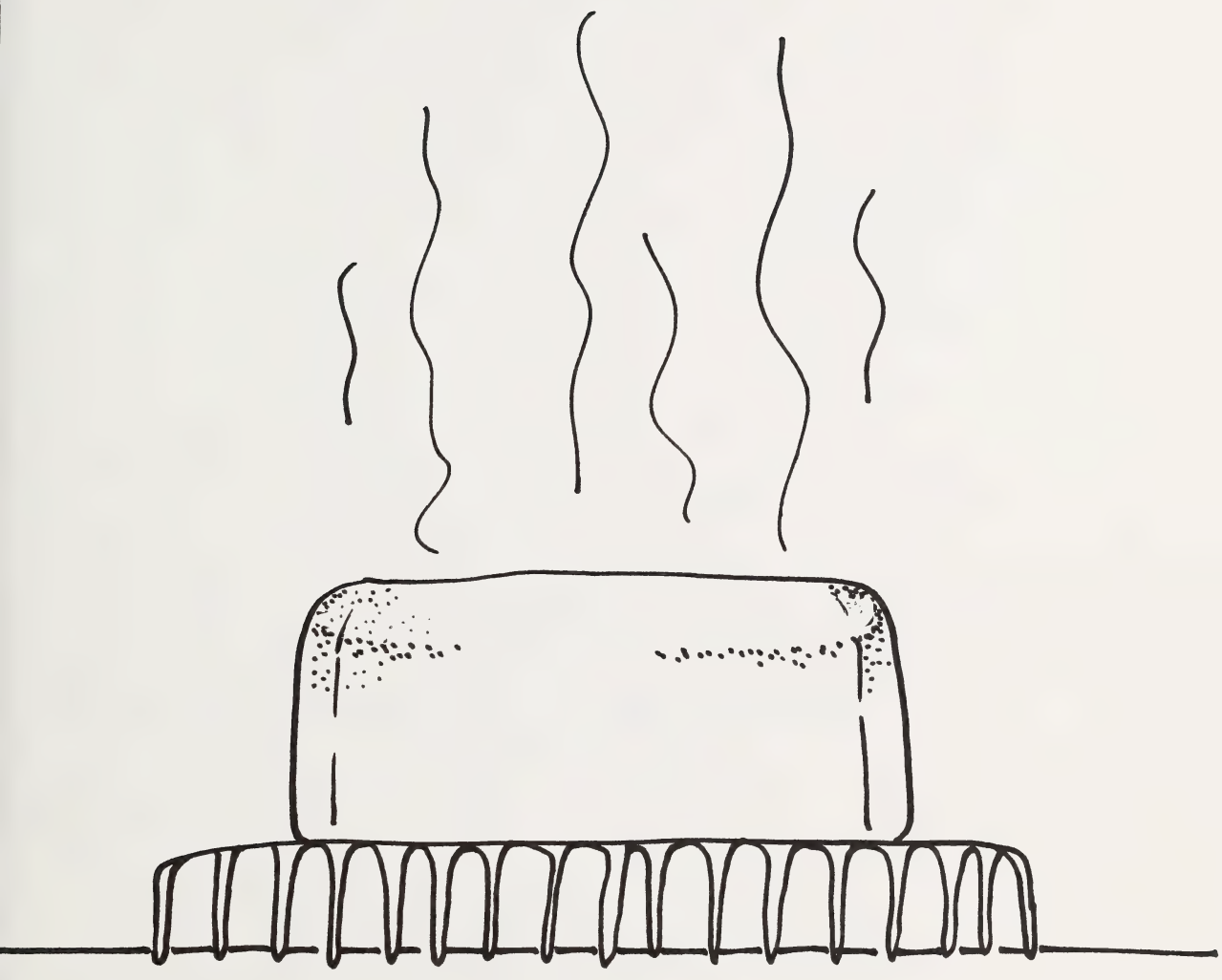
XXX

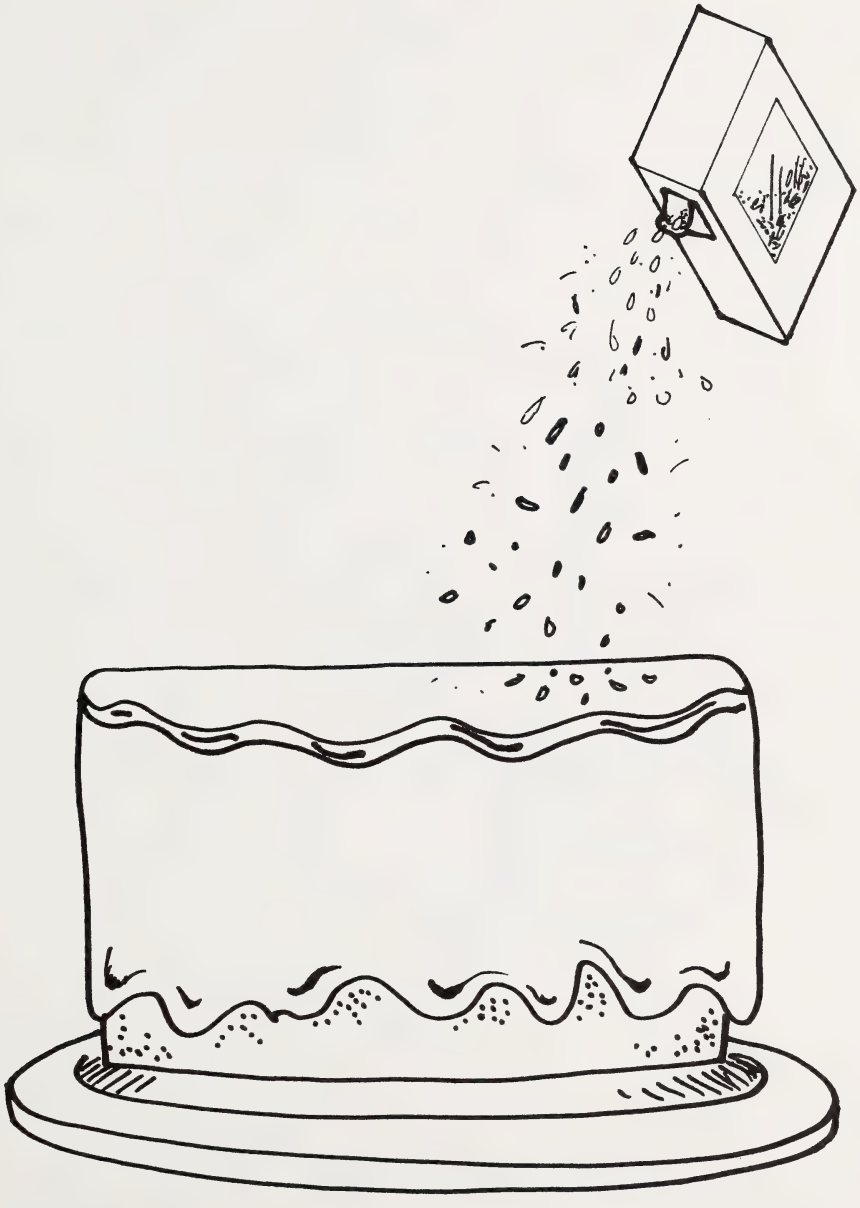



МОЛОКО









НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 8

«ХАТКА ДЛЯ ПТАШОК»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 8

Учительський текст

ХАТКА ДЛЯ ПТАШОК

1. Я беру дошку.
2. Я її міряю.
3. Ріжу її пилкою.
4. Беру молоток і цвяхи.
5. Забиваю цвяхи в дошки молотком.
6. Наклеюю дах.
7. Роблю з кори поїлку.
8. Фарбую хатку.
9. Вішаю хатку й поїлку на дерево.
10. Я сиплю пташиний корм на землю.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Я беру дошку.

Я її міряю.

Ріжу її пилкою.

Беру молоток і цвяхи.

Забиваю цвяхи в дошки молотком.

Наклеюю дах.

Роблю з кори поїлку.

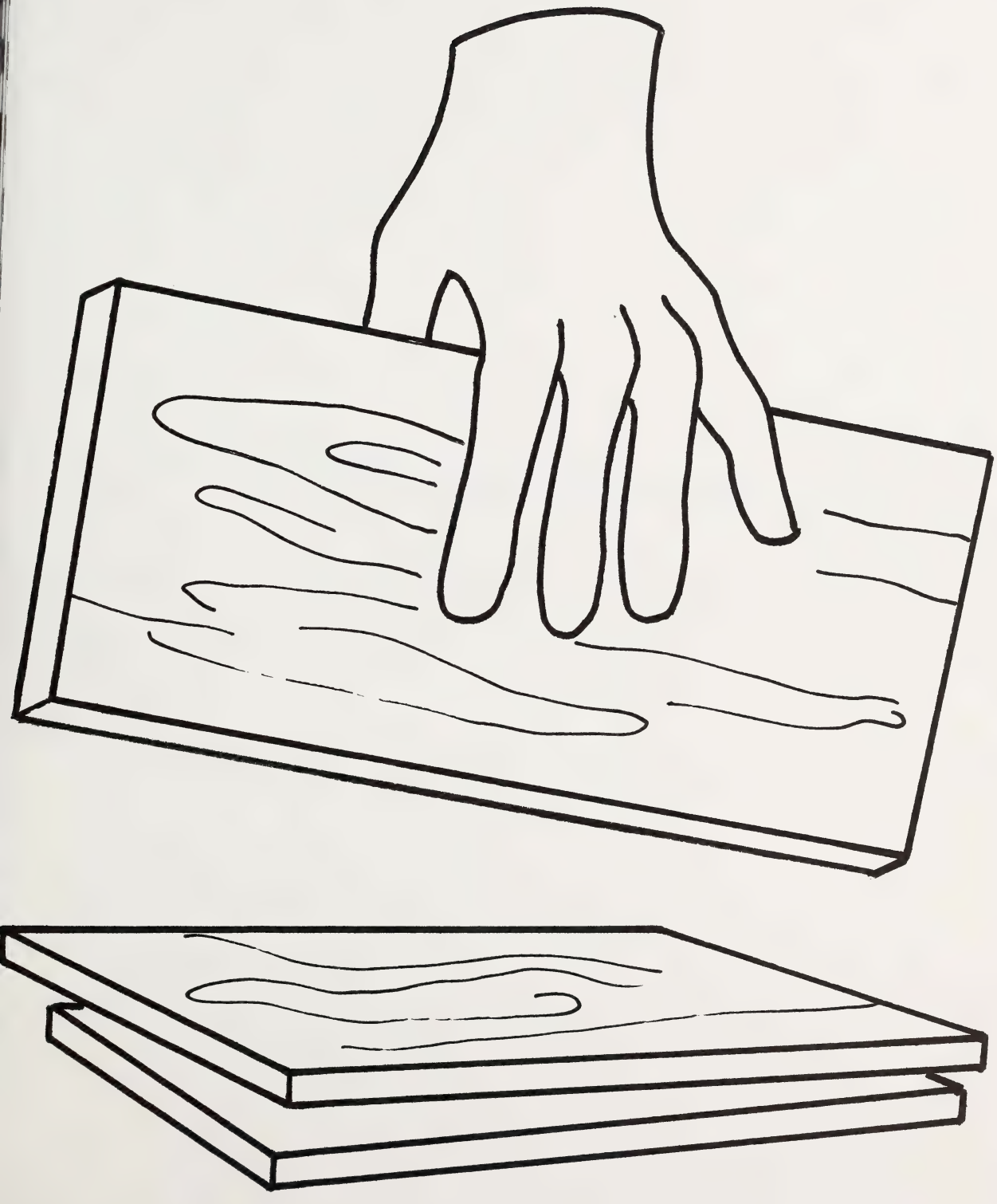
Фарбую хатку.

Нова 2 Повтор-імітація 8
Нова 2 Повтор-імітація 8
Нова 2 Повтор-імітація 8

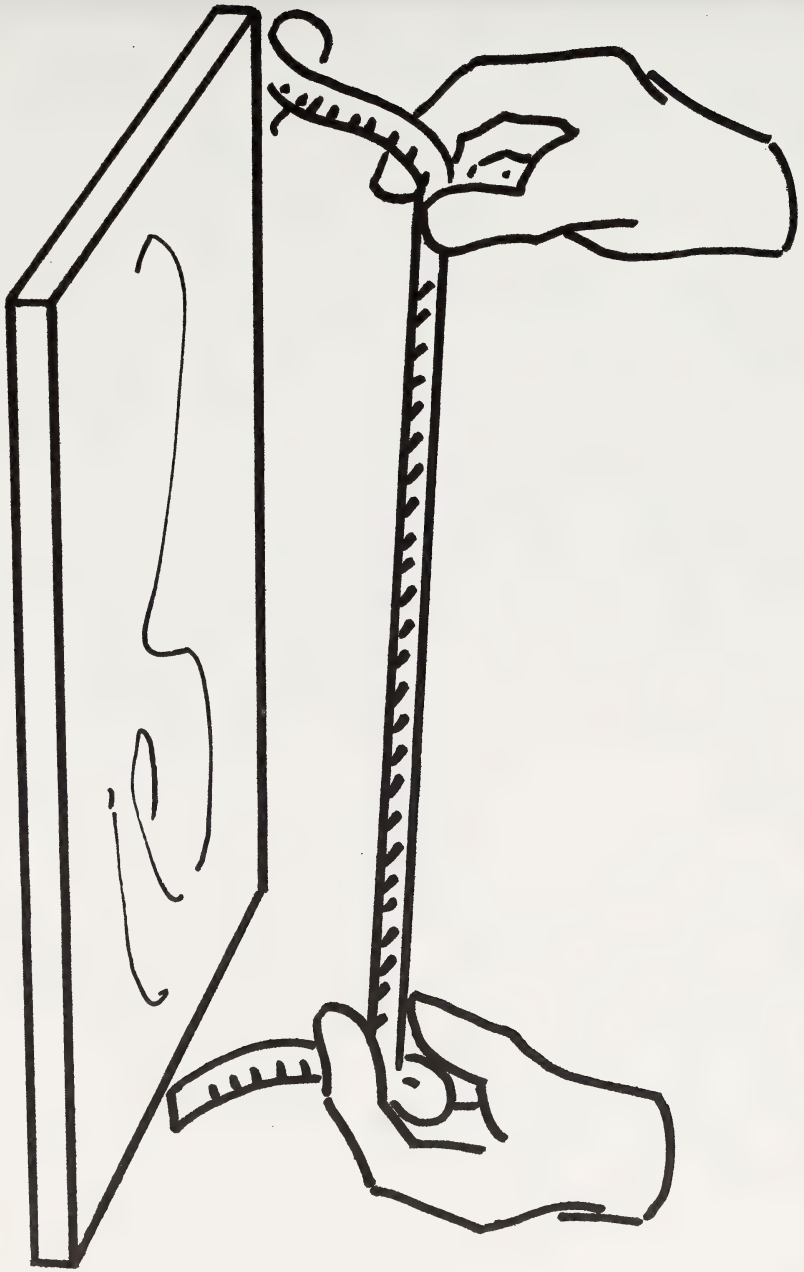
Вішаю хатку й поїлку на дерево.

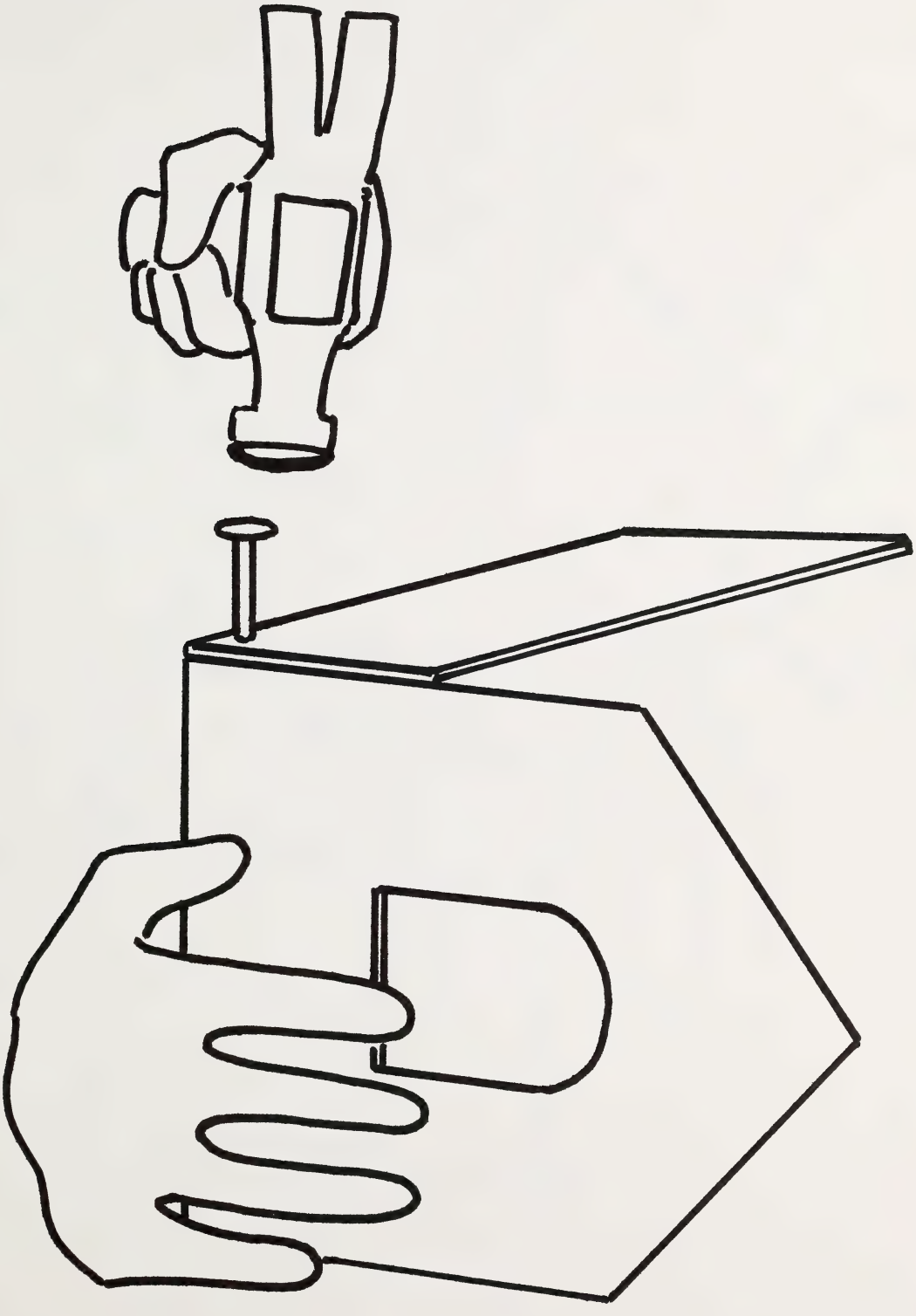
Я сиплю пташиний корм на землю.

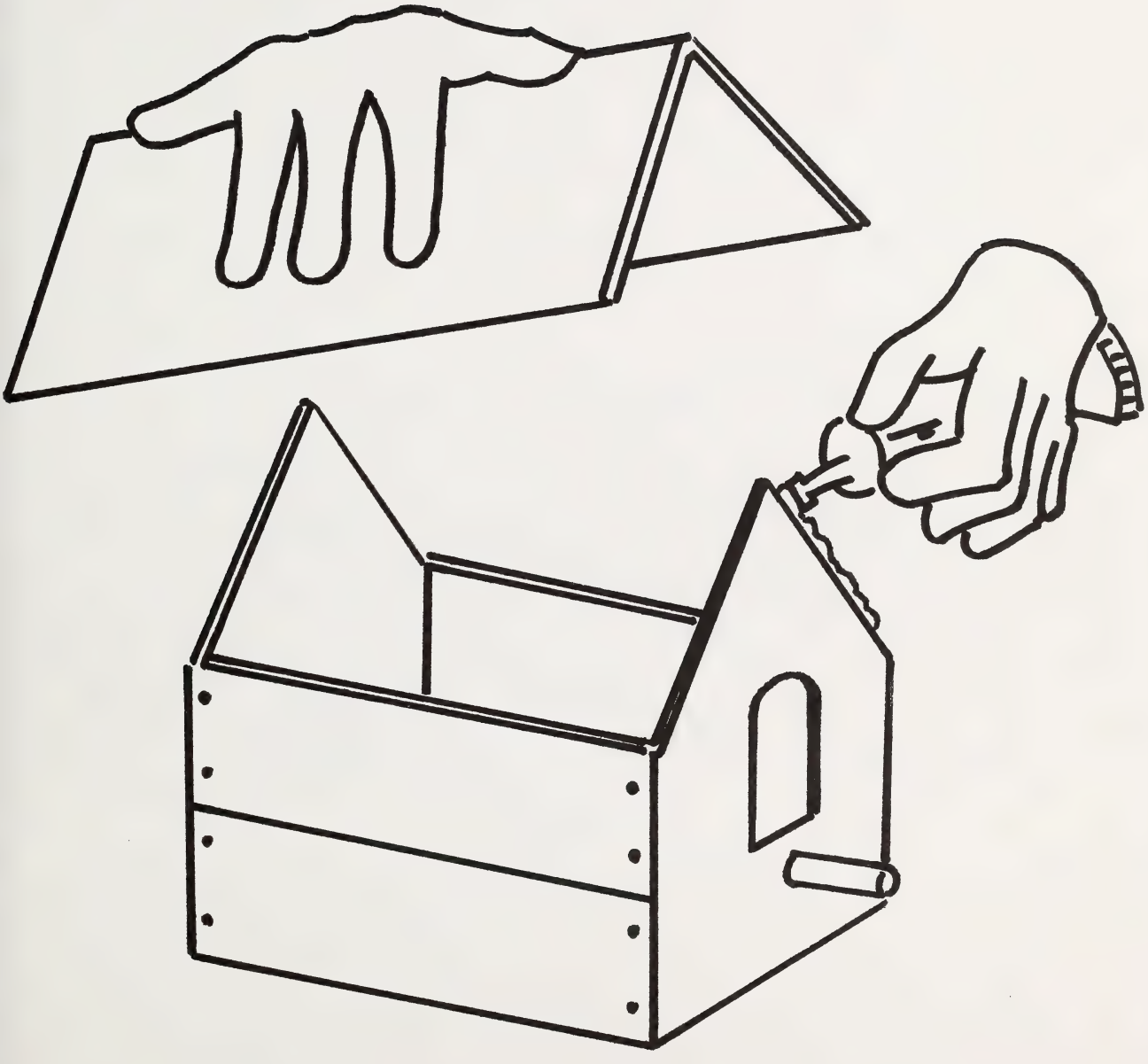
Повтор-імітація 8 Нова 2 Повтор-імітація 8 Нова 2 Повтор-імітація 8 Нова 2 Повтор-імітація 8 Нова 2



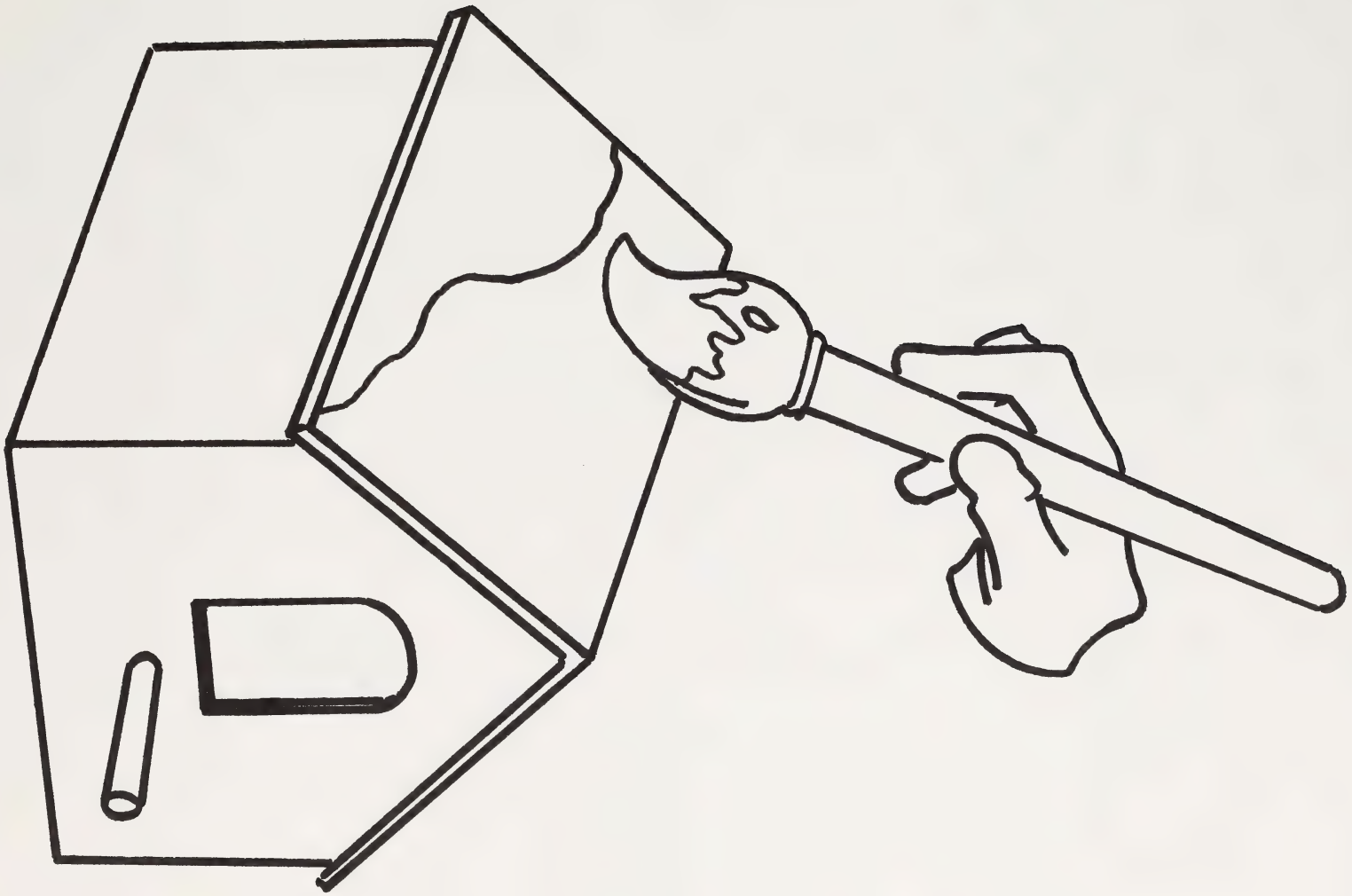
 © 1992 Міністерство освіти Альберти



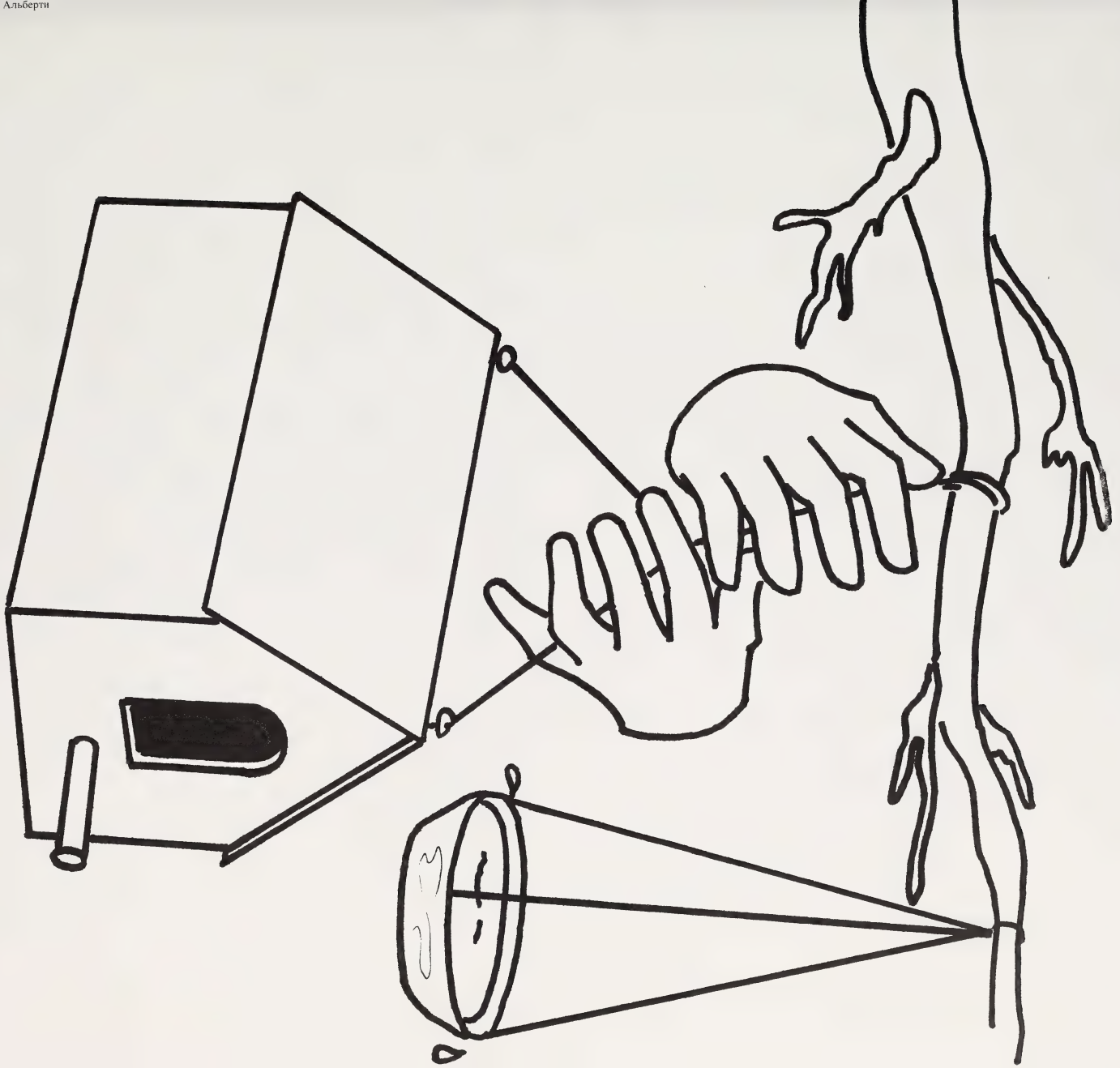




Нова 2 Повтор-імітація 8 © 1992 Міністерство освіти Альберти



 © 1992 Міністерство освіти Альберти



© 1992 Министерство

НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 9

«УРАНЦІ НА ВЕЛИКДЕНЬ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 9

Учительський текст

УРАНЦІ НА ВЕЛИКДЕНЬ

1. Ми встаємо.
2. Святково вдягаємося.
3. Складаємо великодні страви в кошик.
4. Їдемо до церкви.
5. Священик посвячує їжу в кошику.
6. Ми обмінюємося крашанками й писанками.
7. Удома ми ділимося свяченим яйцем.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Ми встаємо.

Святково вдягаємося.

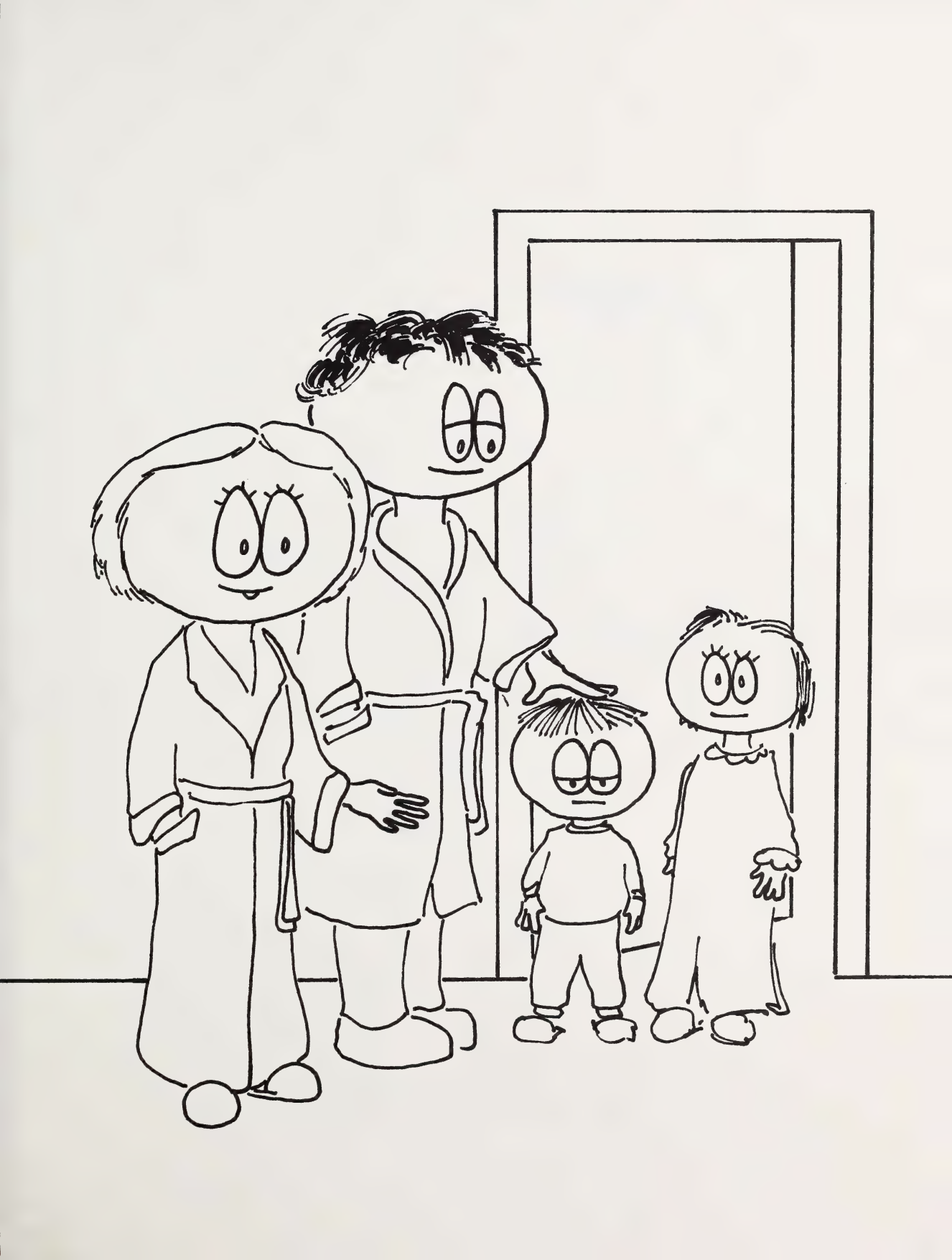
Складаємо великодні страви в кошик.

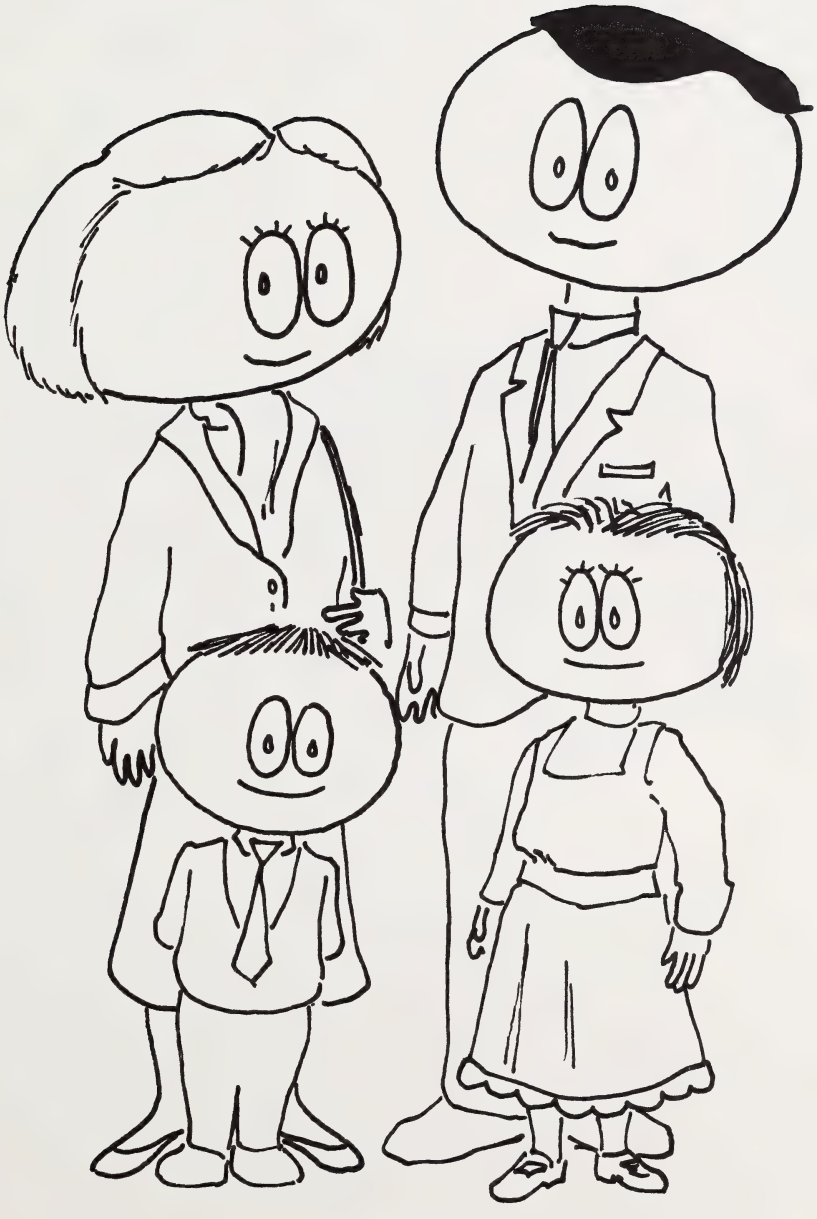
Їдемо до церкви.

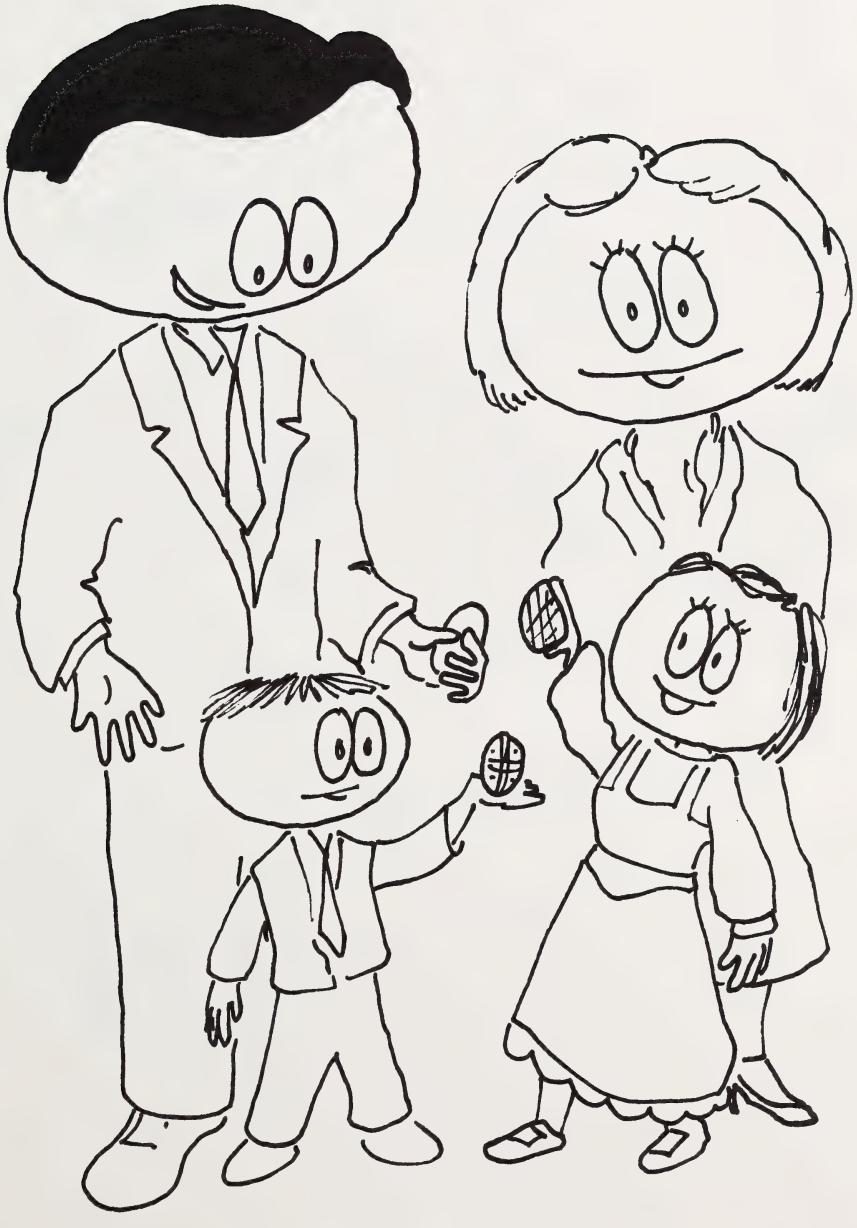
Священик посвячує їжу в кошику.

Ми обмінюємося крашанками й писанками.

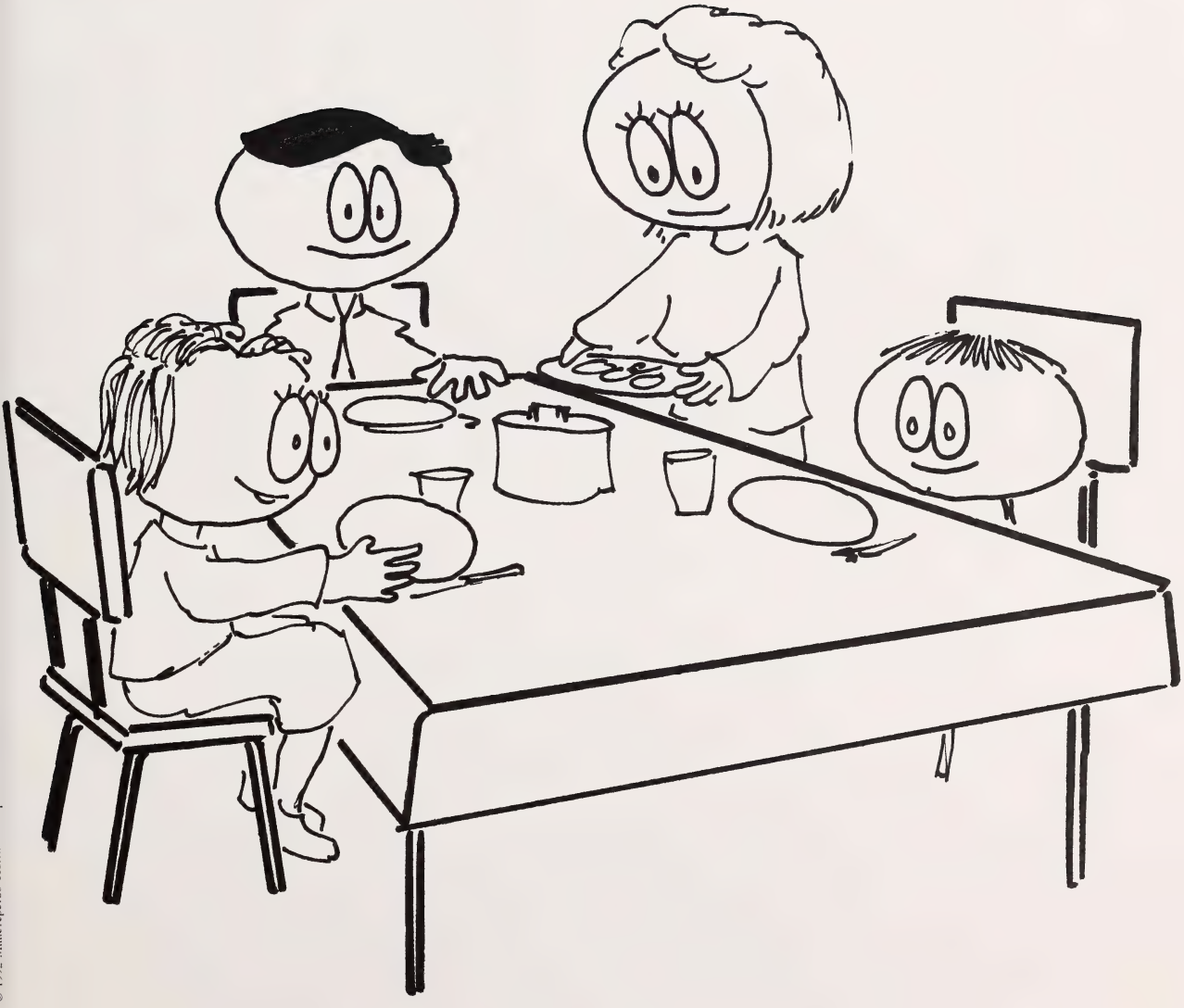
Удома ми ділимося свяченим яйцем.







Нова 2 Повтор-імітація 9 © 1992 Міністерство освіти Альберти



НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 10

«ДЕ І ЩО Я РОБЛЮ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 10

Учительський текст

ДЕ І ЩО Я РОБЛЮ

1. Я в школі.
   Я вчуся в школі.
2. Я прийшов до пекарні.
   Я купую хліб, булки й печиво в пекарні.
3. Я прийшов до м'ясної крамниці.
   Я купую м'ясо в м'ясній крамниці.
4. Я прийшов до банку.
   Я кладу гроші до банку.
5. Я прийшов до кінотеатру.
   Я дивлюся на фільм у кінотеатрі.
6. Я прийшла до аптеки.
   Я купую ліки для бабусі в аптеці.
7. Я прийшла до крамниці.
   Я вибираю харчі в крамниці.
8. Я в бібліотеці.
   Я позичаю книжки в бібліотеці.
9. Я прийшла на майданчик.
   Я бавлюся на майданчику.
10. Я прийшла до концертної залі.
    Я слухаю музику в концертній залі.

Мовні варіянти: м'ясна крамниця — м'ясарня

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Нова 2 Повтор-імітація 10
Нова 2 Повтор-імітація 10
Нова 2 Повтор-імітація 10

Я в школі.
Я вчуся в школі.

Я прийшов до пекарні.
Я купую хліб, булки й печиво в пекарні.

Я прийшов до м'ясної крамниці. Я купую м'ясо в м'ясній крамниці.

Я прийшов до банку.
Я кладу гроші до банку.

Я прийшов до
кінотеатру.
Я дивлюся на фільм
у кінотеатрі.

Я прийшла до аптеки.
Я купую ліки для
бабусі в аптеці.

Я прийшла до
крамниці.
Я вибираю харчі в
крамниці.

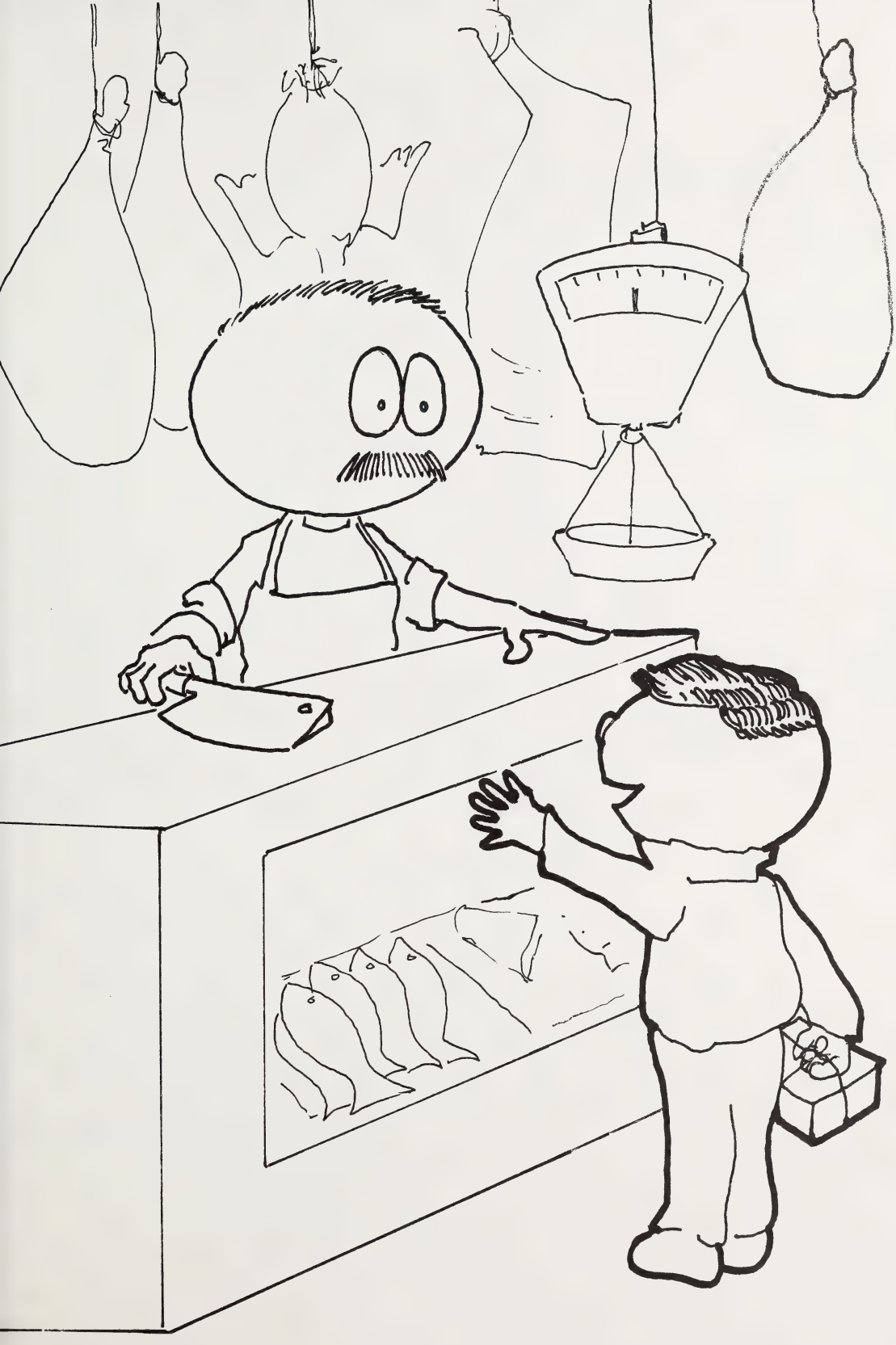
Я в бібліотеці.
Я позичаю книжки в
бібліотеці.

Я прийшла на майданчик.
Я бавлюся на майданчику.
Я прийшла до концертної залі.
Я слухаю музику в концертній залі.

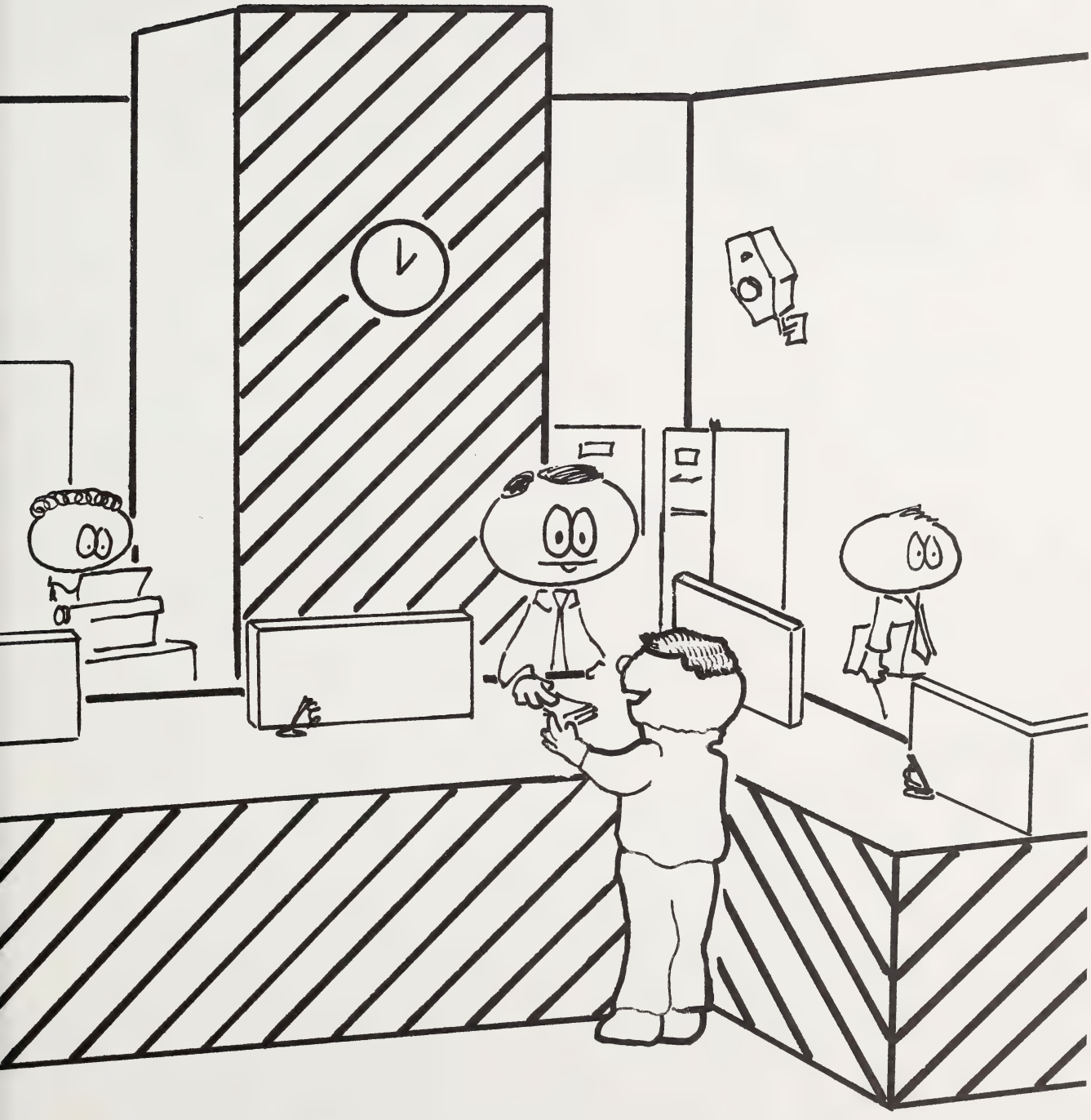
Нова 2 Повтор-імітація 10
Нова 2 Повтор-імітація 10
Нова 2 Повтор-імітація 10
Нова 2 Повтор-імітація 10

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

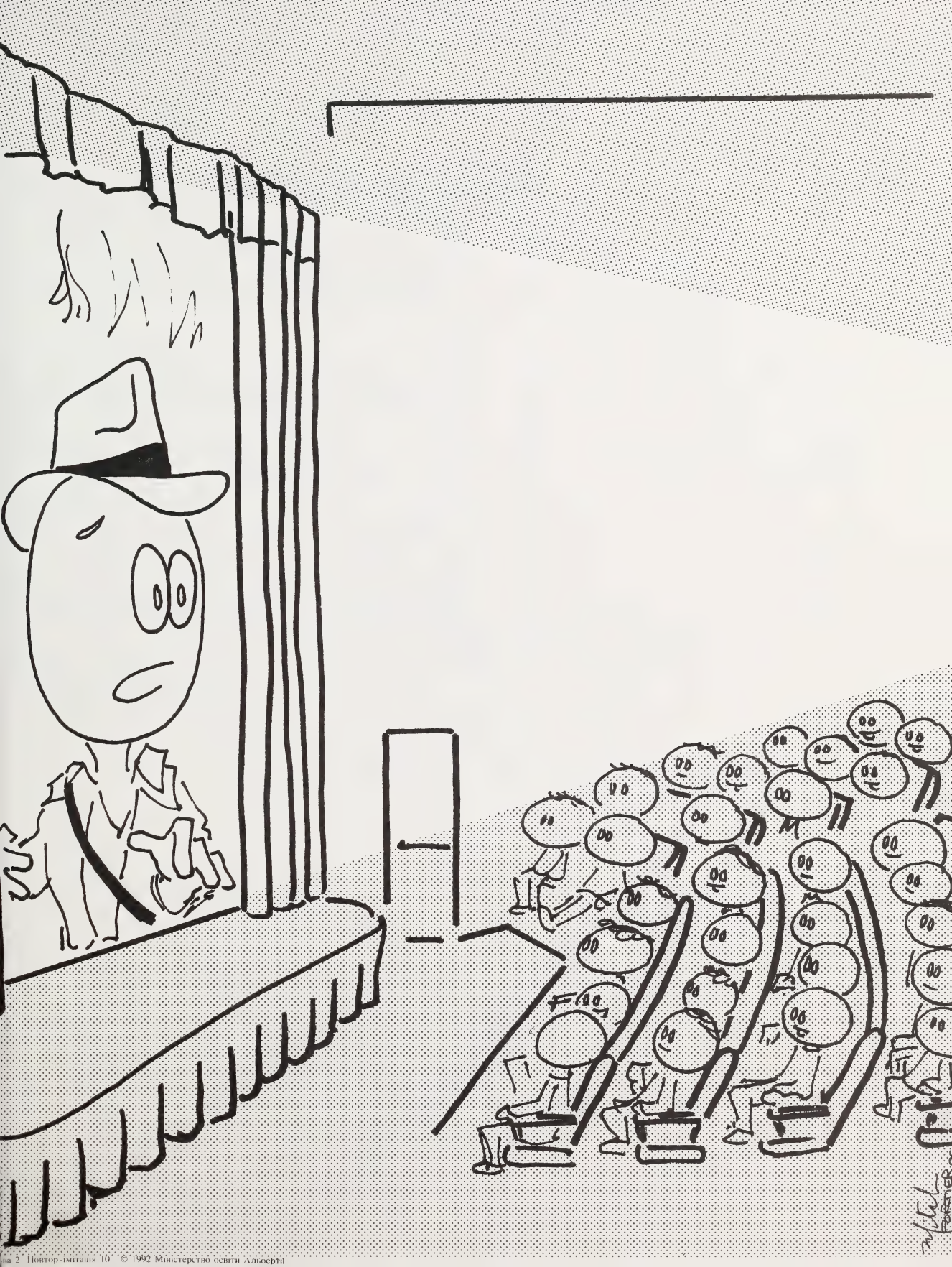
 © 1992 Міністерство освіти Альберти



Постер-імітація 10. © 1992 Міністерство освіти Альберти



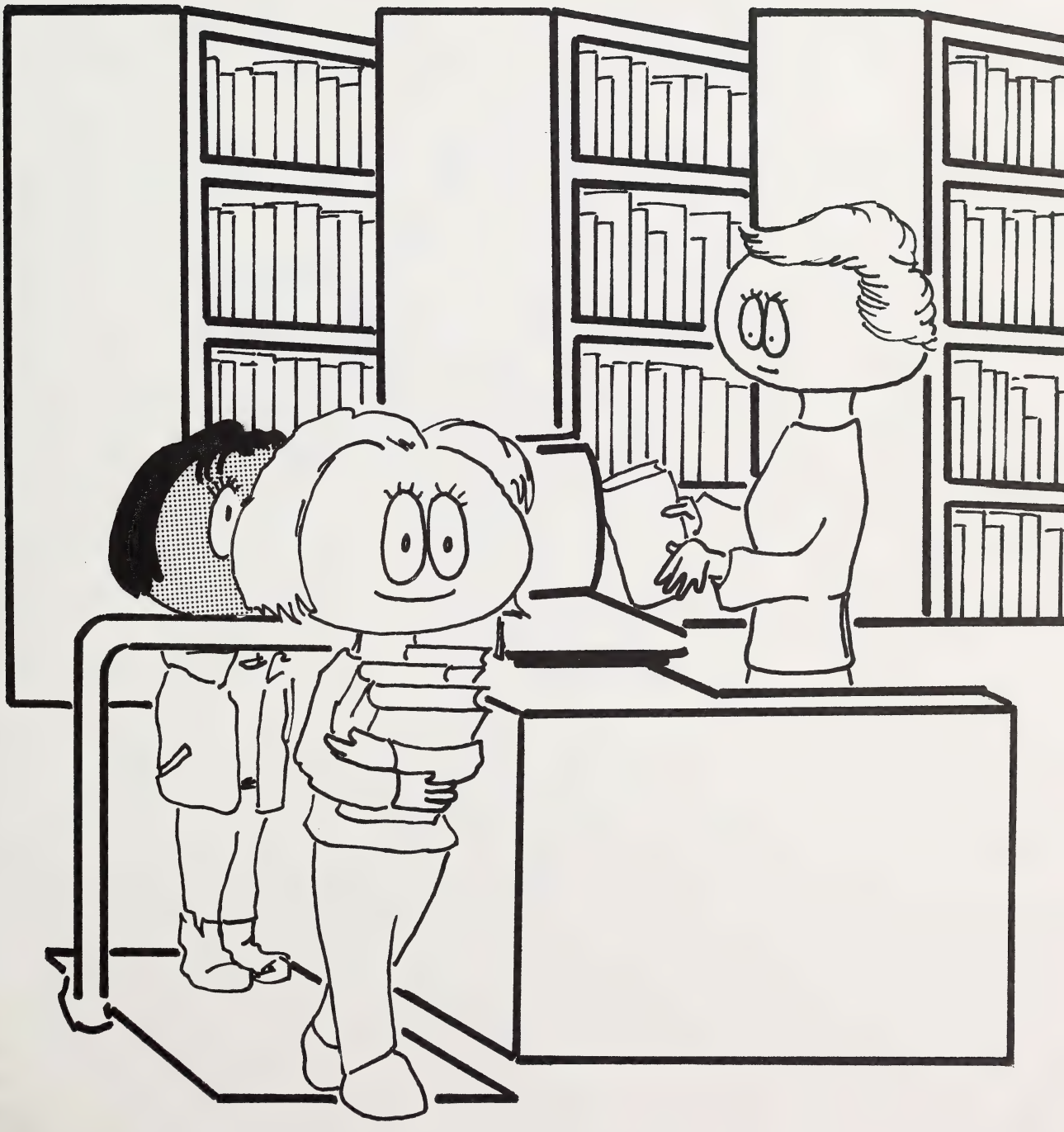
 © 1992 Міністерство освіти Альберти



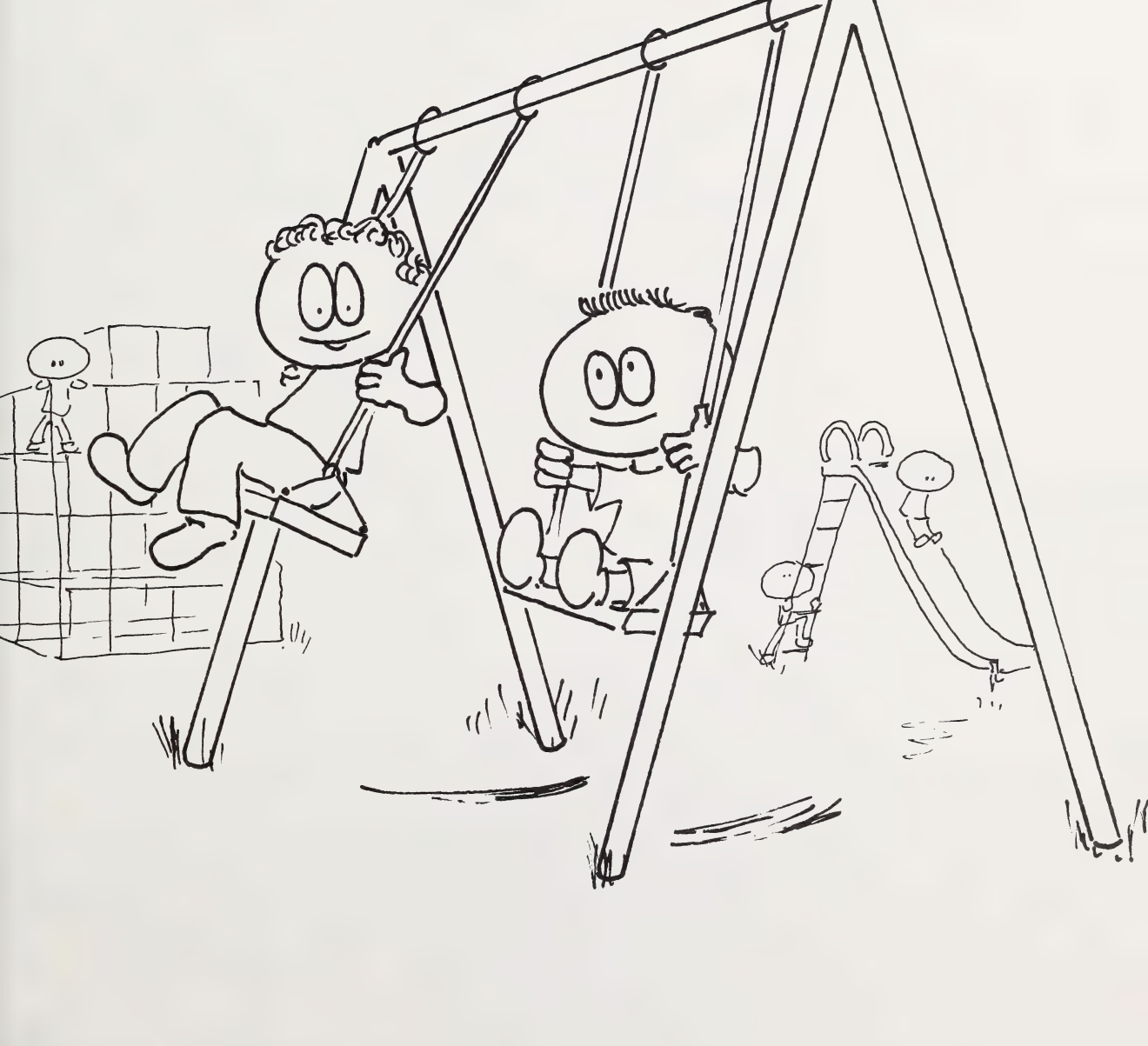
 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти



 © 1992 Міністерство освіти Альберти



2. Пейнтер-імітація 10. © 1992 Міністерство освіти Австралії

НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 11

«ЯКИЙ НЕВДАЛИЙ ДЕНЬ!»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 11

Учительський текст

ЯКИЙ НЕВДАЛИЙ ДЕНЬ!

1. Я впала й роздерла штани.
2. Я згубила лінійку.
3. Я не здала іспиту.
4. Я розбила вазу.
5. Який сьогодні невдалий день!
6. Я розлив сік на себе.
7. Я спізнився до школи.
8. Я згубив шапку.
9. Який сьогодні невдалий день!

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Який сьогодні
невдалий день!

Я розлив сік на себе.

Я спізнився до школи.

Я згубив шапку.

Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11

Я впала й роздерла штани.

Я згубила лінійку.

Я не здала іспиту.

Я розбила вазу.

Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11

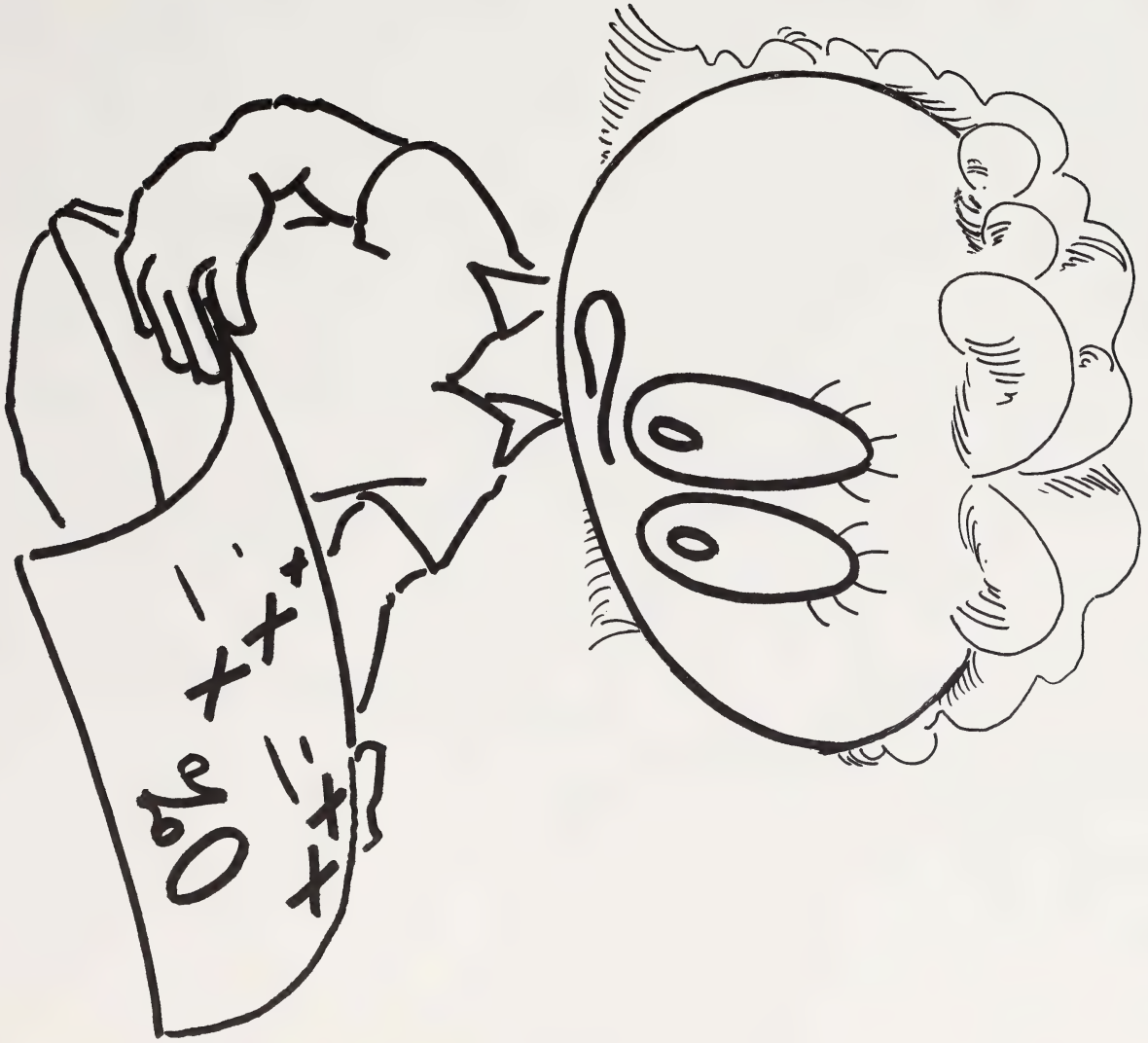
Який сьогодні невдалий день!

Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11
Нова 2 Повтор-імітація 11

ова 2 "Повтор-імітація 11" © 1992 Міністерство освіти Альберти

Нова 2 Повтор-імітація 11 © 1992 Міністерство освіти Альберти

Нова 2 "Повтор-імітація 11" © 1992 Міністерство освіти Альберти

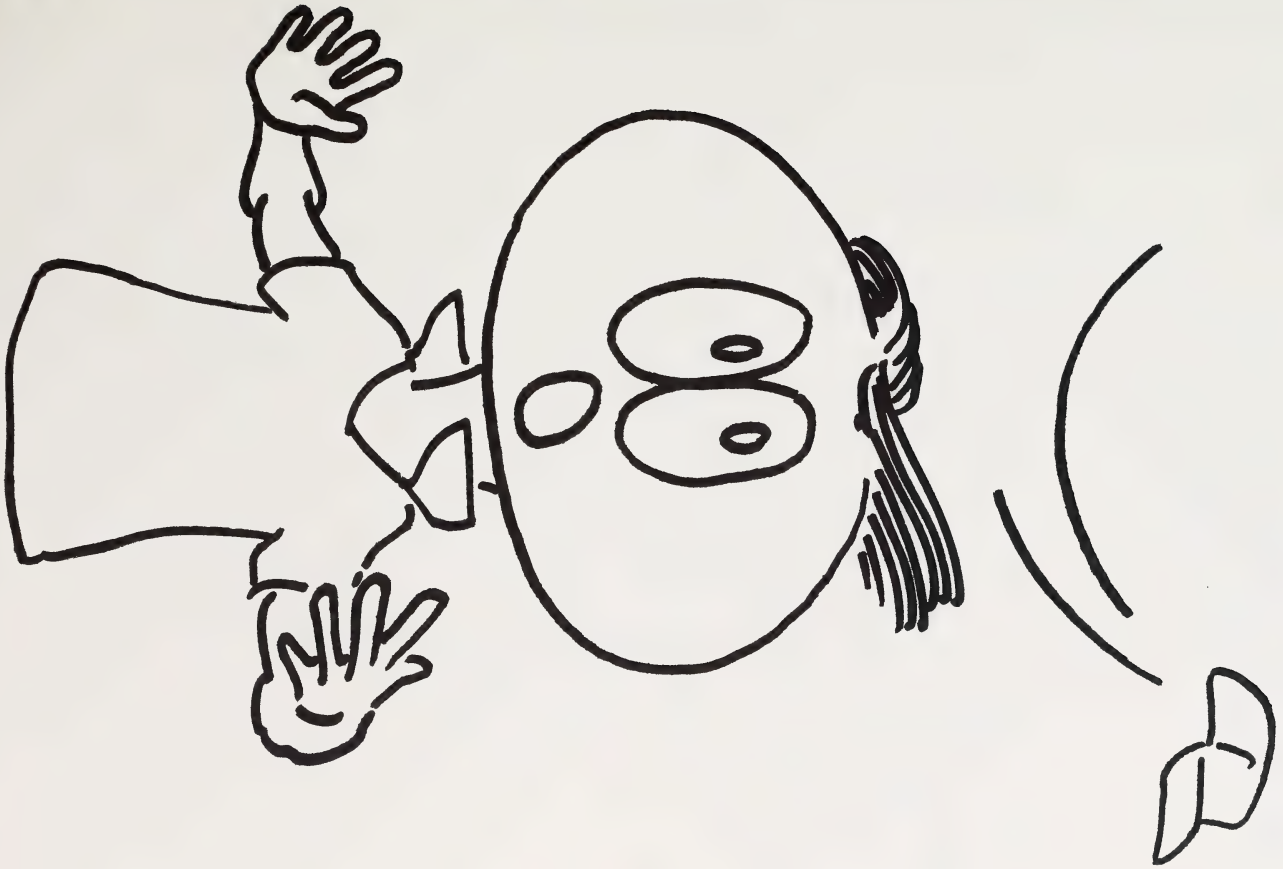


Нова 2 Повтор-читання 11 © 1992 Міністерство освіти Алберти

Нова 2 Повтор-імітація 11 © 1992 Міністерство освіти Алберти

Нова 2 Повтор-читанка 11 © 1992 Міністерство освіти Альберти

ШКОЛА



Нова – Повтор-Китайя 11 © 1992 Министерство освіти Альберти

НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 12

«ФАХИ ЛЮДЕЙ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 12

Учительський текст

ФАХИ ЛЮДЕЙ

1. Я — поліцай. Я охороняю порядок.
2. Я — листоноша. Я розношу пошту.
3. Я — лікарка. Я лікую хворого.
4. Я — секретарка. Я працюю в канцелярії.
5. Я — медична сестра. Я роблю ін'єкцію.
6. Я — водій автобуса. Я перевожу людей.
7. Я — касир. Я беру гроші за покупки.
8. Ми — робітники. Ми виробляємо різні товари.
9. Я — механік. Я ремонтую авто.
10. Я — будівельник. Я будую будинок.

Мовні варіянти:

ін'єкція — укол

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Нова 2 Повтор-імітація 12
Нова 2 Повтор-імітація 12
Нова 2 Повтор-імітація 12

Я — поліцай.
Я охороняю порядок.

Я — листоноша.
Я розношу пошту.

Я — лікарка.
Я лікую хворого.

Я — секретарка.
Я працюю в
канцелярії.

Я — медична сестра.
Я роблю ін'єкцію.

Я — водій автобуса.
Я перевожу людей.

Я — касир.
Я беру гроші за покупки.

Ми — робітники.
Ми виробляємо різні товари.

Нова 2 Повтор-імітація 12
Нова 2 Повтор-імітація 12
Нова 2 Повтор-імітація 12
Нова 2 Повтор-імітація 12

Я — механік.
Я ремонтую авто.

Я — будівельник.
Я будую будинок.

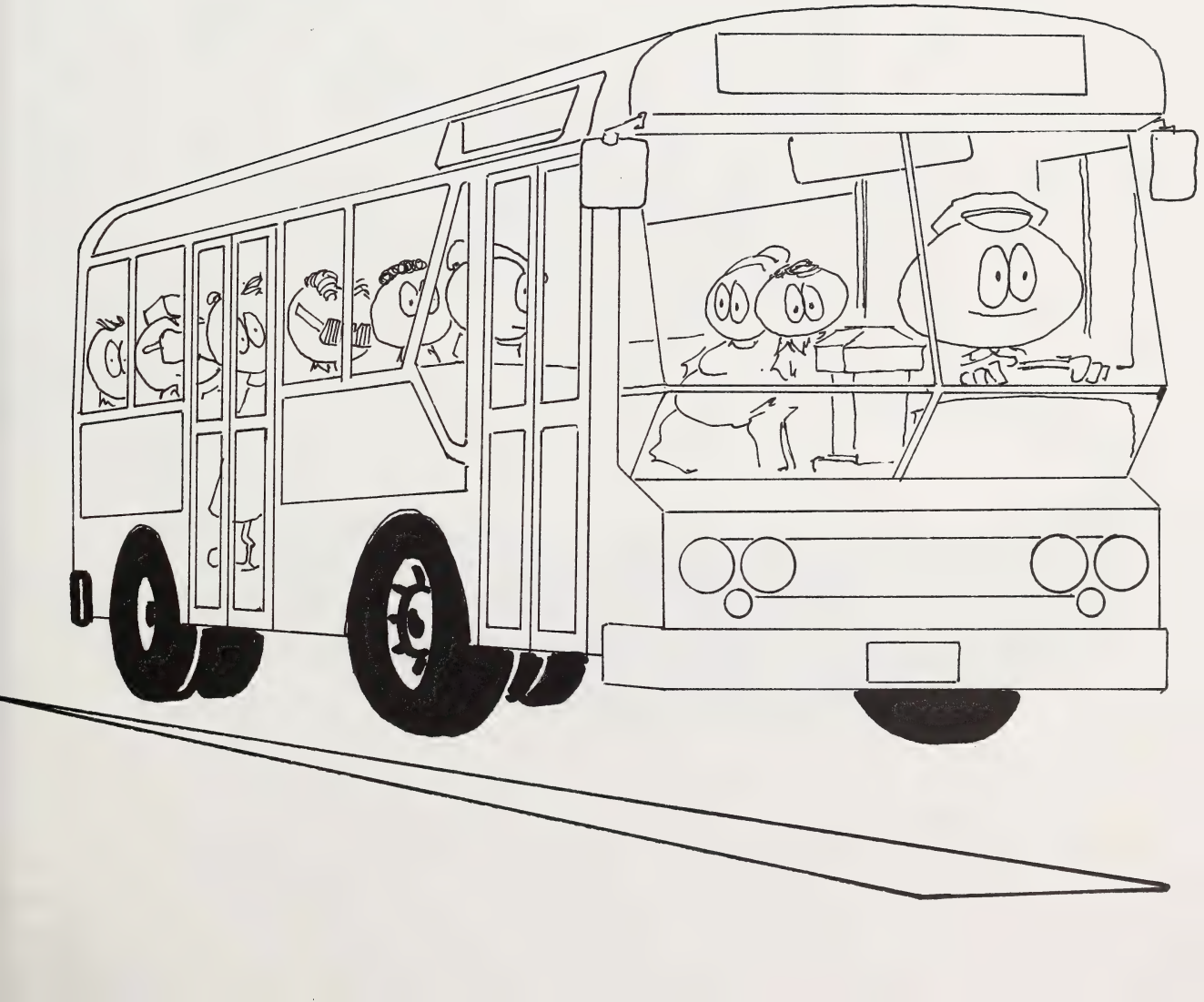
Нова 2 Повтор-імітація 12
Нова 2 Повтор-імітація 12
Нова 2 Повтор-імітація 12
Нова 2 Повтор-імітація 12

Нова 2 Повтор.-імітація 12 © 1992 Міністерство освіти Альберти

Нова 2 Повтор-імітація 12 © 1992 Міністерство освіти Альберт

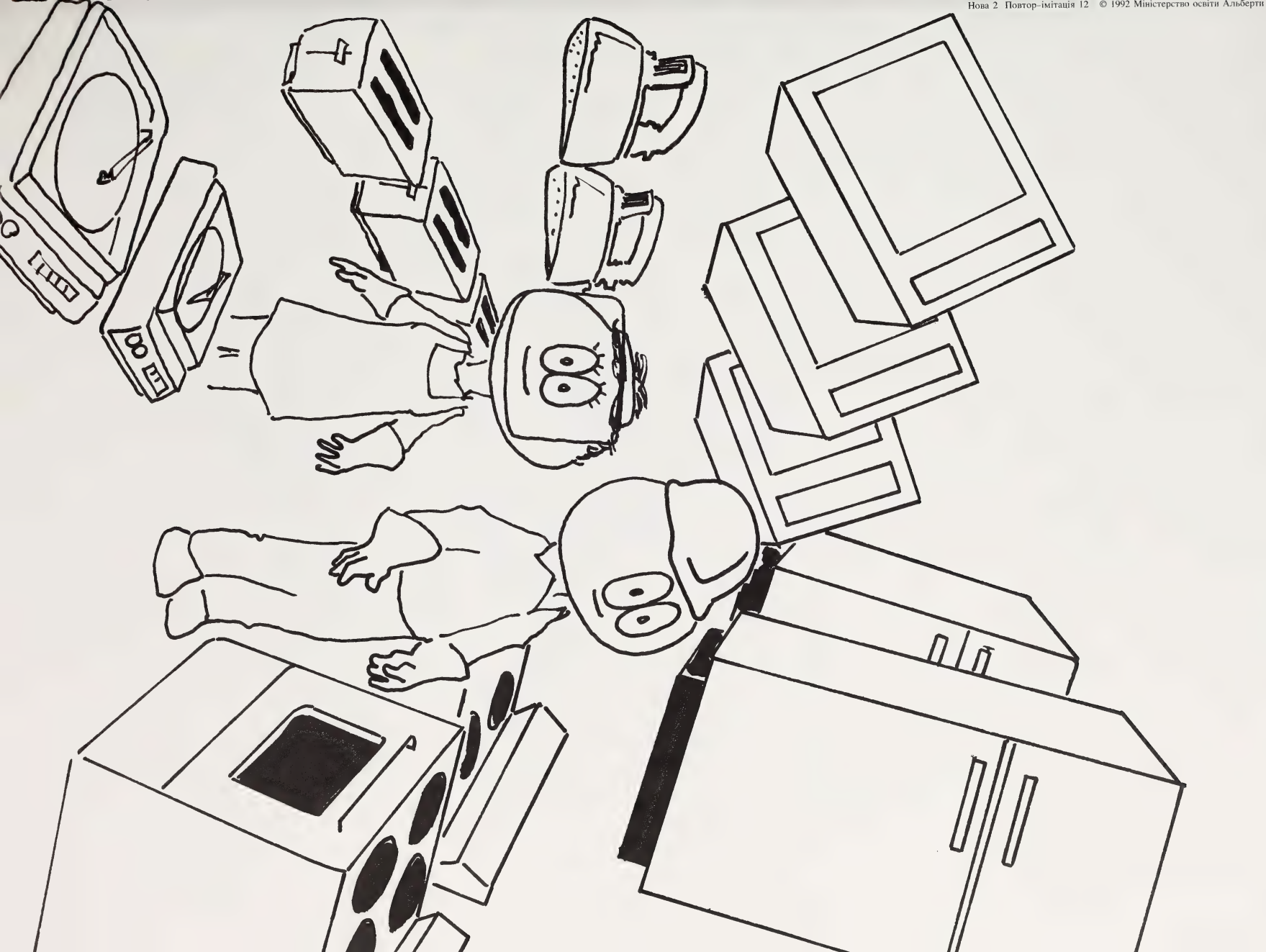
Нова 2 Повтор-імітація 12 © 1992 Міністерство освіти Альберти

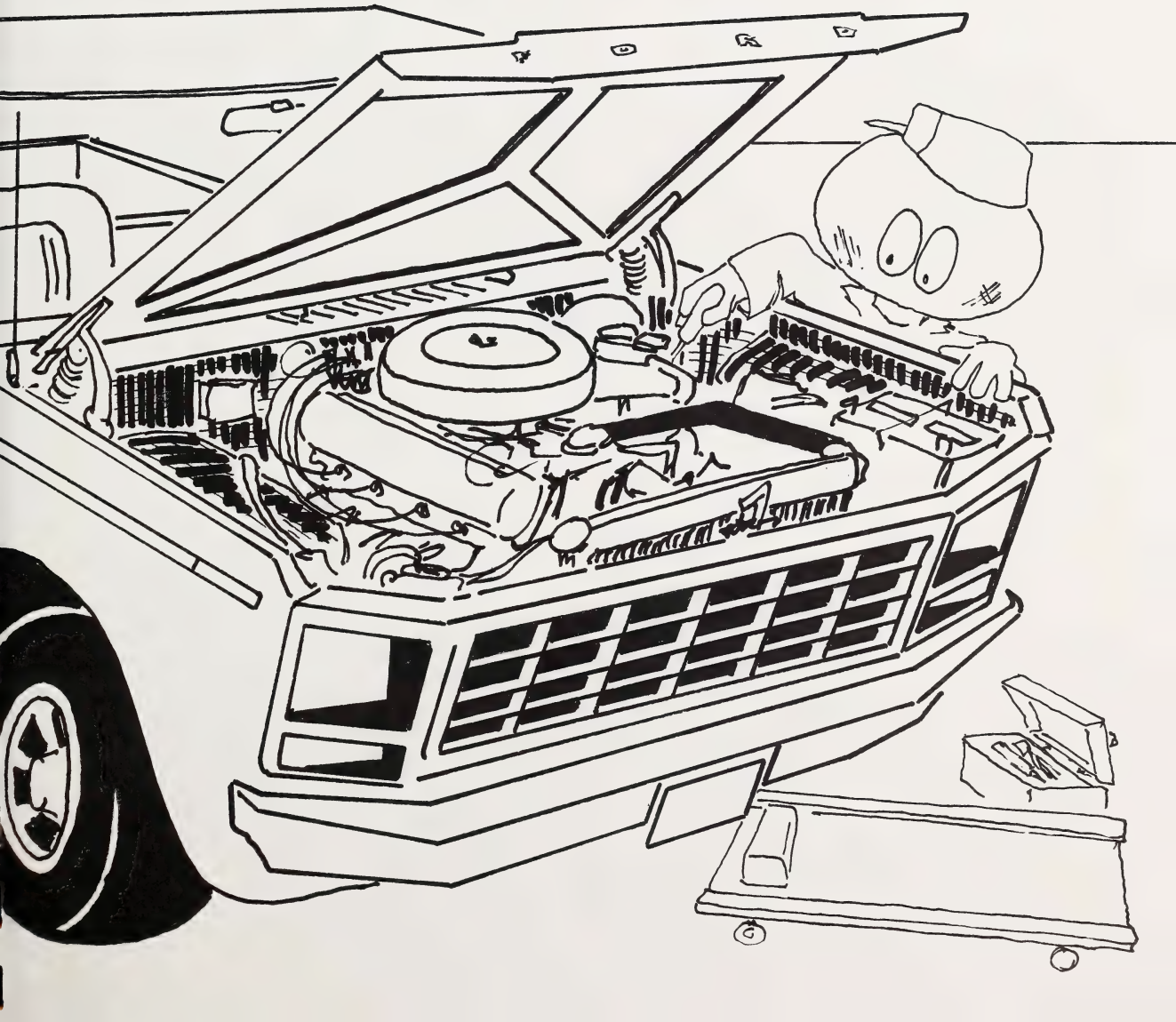
Нова 2 Повтор-імітація 12 © 1992 Міністерство освіти



8

 © 1992 Міністерство освіти Альберти





Нова 2 Повтор-імітація 12 © 1992 Міністерство освіти Альберти

НОВА 2
ПОВТОР–ІМІТАЦІЯ 13

«Я ЧИЩУ ЗУБИ»

- Учительський текст
- Картки з реченнями
- Ілюстрації

Повтор–імітація 13

Учительський текст

Я ЧИЩУ ЗУБИ

1. Я беру зубну щітку.
2. Відкриваю тюбик зубної пасти.
3. Витискаю пасту на щітку.
4. Закриваю тюбик.
5. Відкриваю рот.
6. Спочатку я чищу нижні зуби.
7. Потім я чищу верхні зуби.
8. Полощу рот водою.
9. Випльовую воду в умивальник.

© 1992 Міністерство освіти Альберти

Я беру зубну щітку.

Відкриваю тюбик зубної пасти.

Витискаю пасту на щітку.

Закриваю тюбик.

Відкриваю рот.

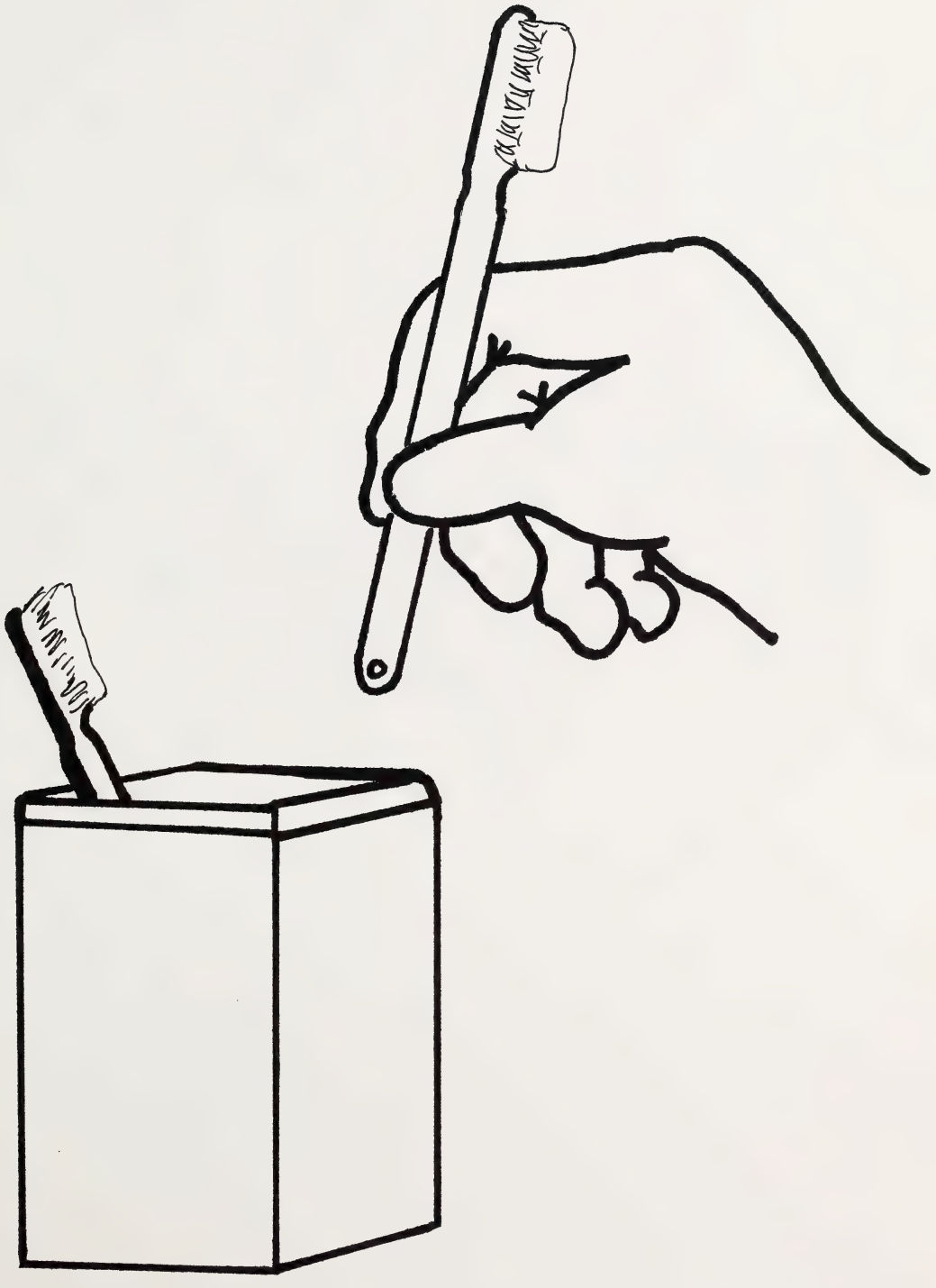
Спочатку я чищу нижні зуби.

Потім я чищу верхні зуби.

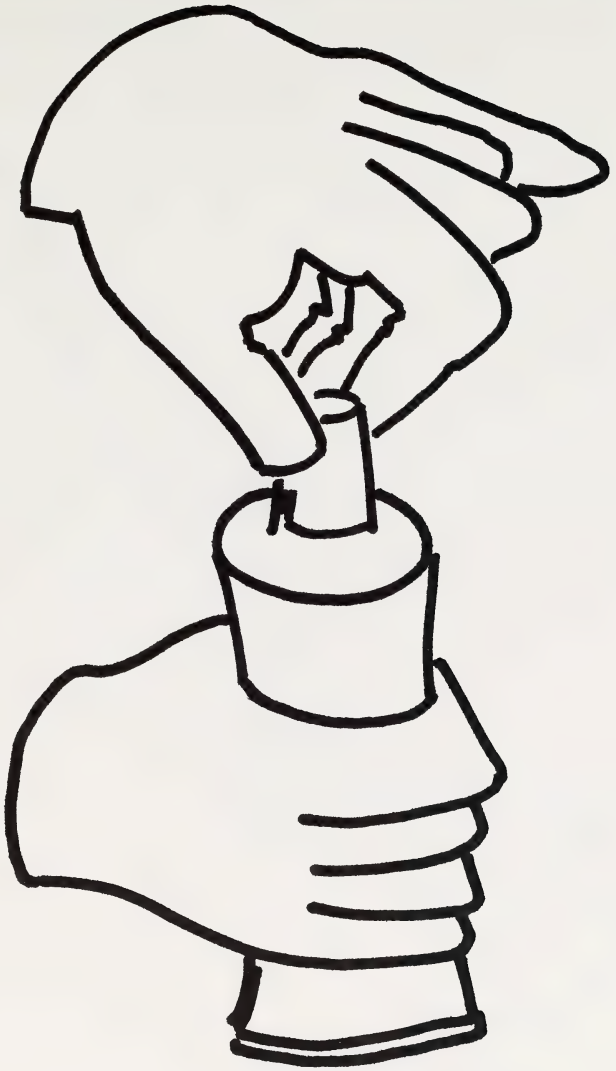
Полощу рот водою.

Нова 2 Повтор-імітація 13
Нова 2 Повтор-імітація 13
Нова 2 Повтор-імітація 13
Нова 2 Повтор-імітація 13
Нова 2 Повтор-імітація 13

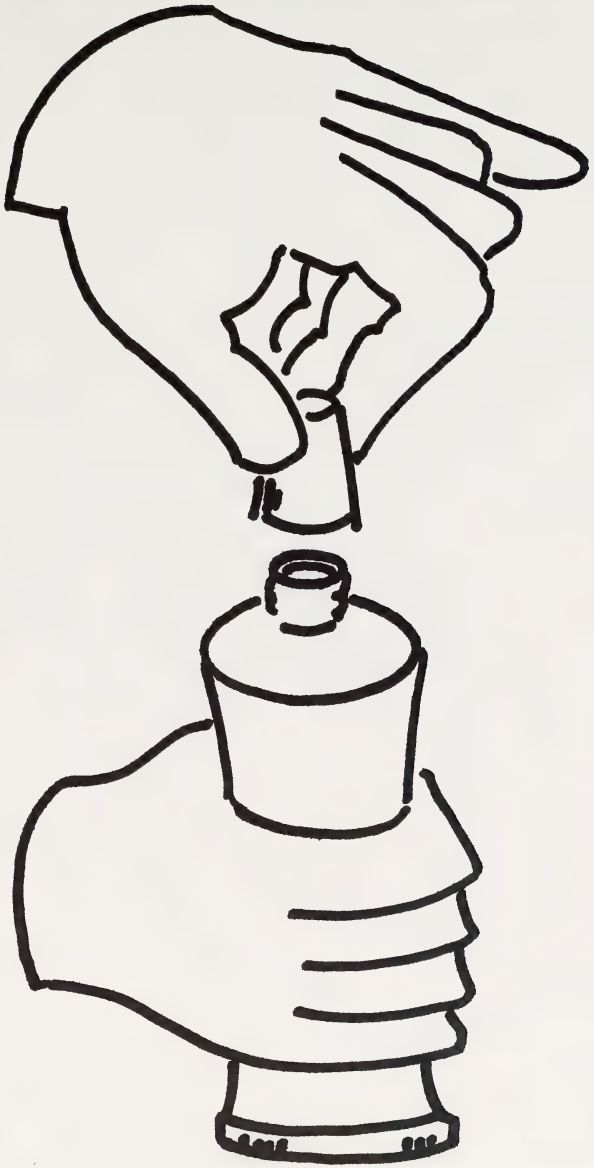
Випльовую воду в умивальник.



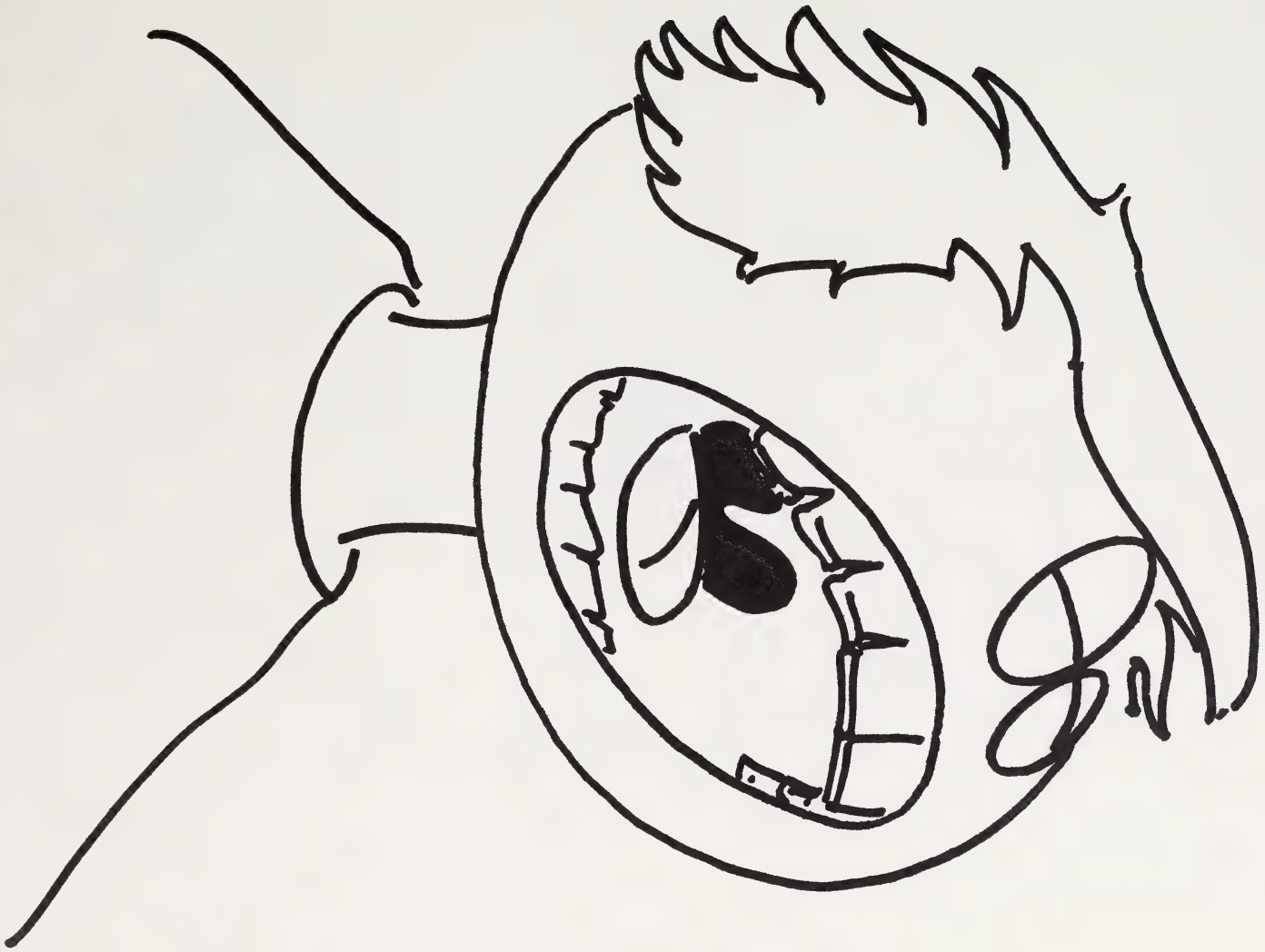
Нова 2 Повтор-імітація 13 © 1992 Міністерство освіти Альберти



Нова 2 Повтор-імітація 13 © 1992 Міністерство освіти Альберти



Нова 2 Повтор-імітація 13 © 1992 Міністерство освіти Альберти



 © 1992 Міністерство освіти Альберти

Нова 2 Повтор-імітація 13 © 1992 Міністерство освіти Альберти

 © 1992 Міністерство освіти Альберти

SEP 0 2 1994

DATE DUE SLIP

F255	

LIBRARY USE ONLY

RECOMMENDED FOR USE
IN ALBERTA SCHOOLS

University of Alberta Library
0 1620 0152 6860